



KUĆNI LJUBIMCI PETS

2. MEĐUNARODNI KONKURS KARIKATURA
ANIMAL CARTOON 2017, BEOGRAD, SRBIJA

2nd INTERNATIONAL CONTEST
ANIMAL CARTOON 2017, BELGRADE, SERBIA



INFORMATIKA

**2. MEĐUNARODNI KONKURS KARIKATURA
ANIMAL CARTOON 2017, BEOGRAD, SRBIJA**

**2nd INTERNATIONAL CONTEST
ANIMAL CARTOON 2017, BELGRADE, SERBIA**

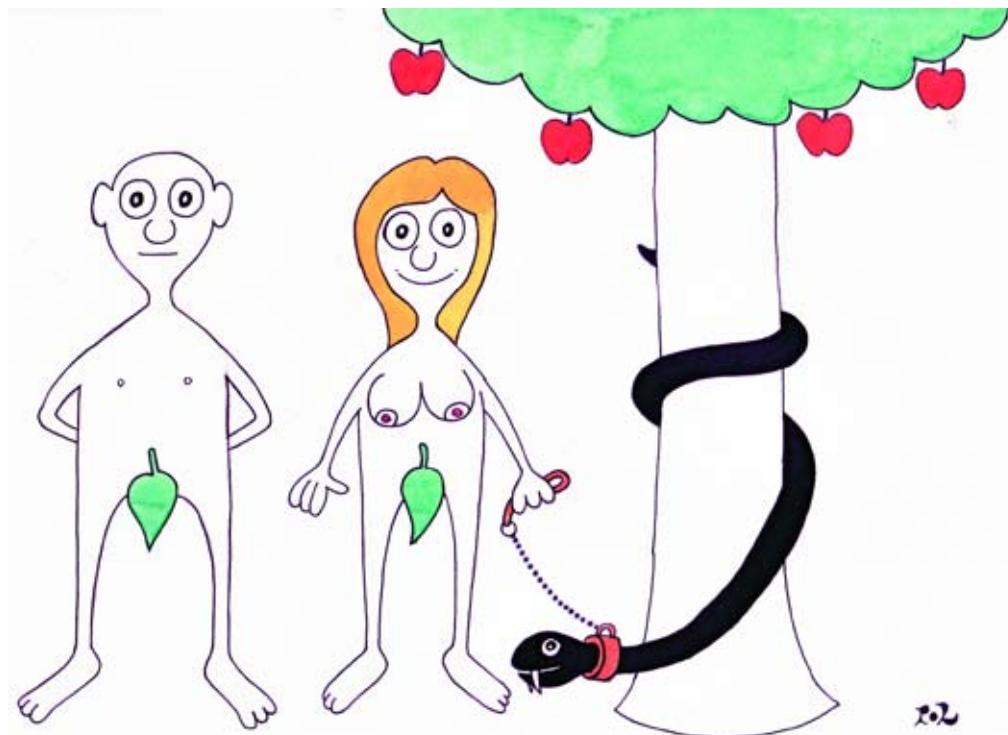
Tema: Kućni ljubimci, Theme: Pets

Beogradski zoološki vrt, Mali Kalemegdan 8, Beograd

12. juli 2017 – 30. septembar 2017.

Belgrade Zoological Garden, Belgrade

July 12, 2017 – September 30, 2017.



Louis PoL AUSTRALIA

O KUĆNIM LJUBIMCIMA

Milomir Đukanović

Ljubav čoveka prema kućnim ljubimcima traje od pamtimeka. Mnogi misle: i dalje. Neki lingvisti, naročito oni koji drže kuce i mace, tvrde da *kućni ljubimci* nisu nastali iz reci *kuća* vec obrnuto. Čovek je prvo imao *kućnog ljubimca* pa je tek potom – više zbog njih nego zbog sebe – sagradio *kuću*. U prilog ovom govore i neka istorijska otkrića: još u pećinama, koje su ičile na svašta samo ne na kuću, ljudi su gajili životinje i crtali ih po zidovima.

Koliko su životinje prisutne u čovekovom životu i koliki im on značaj pridaje najbolje se može videti iz narodnih izreka i poslovica. U Srbiji se, naprimjer, za osobu bez poroda i igde ičega kaže da nema *ni kučeta ni mačeta*, a u Japanu za onog koji u kući drži pticu da ima dva srca i anđeoska krila. Rusi tvrde da zec nije kukavica nego, bežeci, čuva sebe, a Ujguri kako petao koji prvi kukurikne ne završi u supi, kao što se kod nas misli, već u božjim ušima. U nekim delovima Bosne i Hercegovine kaže se: *Što mačka okoti, to miševe lovi*. U severenoj Crnoj Gori navijači ovako kunu fudbalskog sudiju: *Dabogda ti žena rodila stonogu pa cijelog života radio samo za cipele*. Nastranu sto stonoga u tim krajevima nije kućni ljubimac, a1i, kao i zmija, zbog nekih specifičnih osobina (*Ležis, a ideš*), ima posebne simpatije.

O kućnim ljubimcima su pisali i govorili poznati svetski stvaraoci. *Proučavao sam mnogo filozofa i mnogo mačaka*, izjavio je francuski kritičar i istoričar Ipolit Ten. I zaključio kako je mudrost mačaka nesumnjivo superiornija. *Mačke su pametnije od pasa*, dodao je američki producent Džef Valdes, jer je nemoguće naterati osam mačaka da vuku saonice po snegu. *Bog je iz ljubavi prema pticama stvorio đeveće, a čovek je iz ljubavi prema pticama načinio kaveze*, kazao je jednom prilikom francuski reditelj i scenarista Žak Deva1. *Znam samo jednu pticu koja govorí — papagaja, a on ne leti baš visoko*, replicirao je Vilbur Rajt, američki pronalazač i izumitelj aviona.

Nepoznati svetski autor zabeležio je ovakvu misao: *Razlog zbog kojeg pas ima toliko prijatelja jeste to što pas maše repom umesto jezikom. Što bolje gledam predstavnike naroda, to više volim svoje pse*, napisao je francuski pesnik Alfons de Lamartin misleći na političku elitu svoga doba.

Kad citiramo pesnike, moramo biti obazrivi jer su za njih kućni ljubimci svakojake životinje. Neki stihotvorci, među njima i Tin Ujević, kućnim ljubimcima smatrali su i bele miševe, a za znamenitog srpskog pesnika Đuru Jakšića pričalo se da je u časovima posebnog raspoloženja poznatu skadarlijsku kafanu *Kod dva bela goluba* nazivao krčmom *Kod dva bela miša*. Što možda nema neke direktne veze sa ljubavlju prema životinjama ali ima prema dobroj kapljici.

No nisu samo pesnici oni koji vole neobične ljubimce: političari, eto, obožavaju kameleone i golubove preletače, policajci ptice koje najbrže propevaju, lovci (uaal!) preparirane fazane.

Obični i1i neobični, tek kućni ljubimci su čoveku ušli pod kožu. Promenili su njegov način života, navike, čak i jezik. Dali mu drugo, diskurzivno i prikriveno značenje u kojem se često jedno kaže, a drugo misli. Kada mladić, za početak, devojci kaže *mače moje*, on ne misli na žgoljavu domaću životinjicu koja se igra sa kolutom prediva nego na oblu i raspu-pelu uspaljušu koja se u njegovom krevetu igra sa nečim drugim. A kad njega ista ta devojka nazove njenom *kucom*, ona nema u vidu omalenu pudlicu vec krupnog i glomaznog rundova čiji je zadatak da joj obezbedi venčani prsten i pare. Ovo poslednje biva sve važnije jer je dolar u svetu odavno postao najomiljeniji kućni ljubimac, a1i to nije predmet ove priče. Mnogi misle da bi ovaj nesporazum mogao da se reši štampanjem slika kućnih ljubimaca na novčanicama; tako bi se pomirilo ono što se misli i ono sto se kaže. Banke bi, usput, stekle popularnost zooloskih vrtova pa bi deca u njih hrlila vukući sa sobom provizijama ojadene roditelje.

No ostavimo postrani ovaj bankarski projekat i vratimo se mladiću i devojci s početka ove priče. Kad prođu godine, mine zanos i veter prohujti kroz bore njihovih života, *maca* se prvo pretvori u *mačku*, a zatim na voseban način, nepoznat Darvinovoj teoriji, u *kravu*. Ovakvi terminološki



Andrei Popov RUSSIA

nesporazumi najčešće se završavaju na sudu gde nekadašnji mladić pokušava da objasni kako nije ništa loše mislio jer su krave u Indiji svete životinje. Sud mu to nažalost neće uzeti kao olakšavajuću okolnost, baš kao ni to što ga tužilja, ista ona koja ga je nekad nazivala kucom, sada zove *džukelom i kerom*. Razvešće ga od nekadašnje *mace* i ostaviti bez sadašnje kuće, kola i druge imovine.

Katkad se i u javnom životu, da ne spominjemo samo ljubavne i ine jade, događaju slični jezički nesporazumi. U nekom tabloidu neko nekog počesto nazove konjem što samo dokazuje koliko naši političari cene svoju profesiju i obožavaju životinje.

Samo deca govore ono što misle. I što iskreno osećaju. Kod njih nema jezičkih nejasnoća. Maca je ono što prede, a kuca ono što 1aje. Slon je onaj sto nosi surlu, a tigar onaj koji je svoju zaboravio kod kuće.

Ko je rastao uz psa, taj ne mrzi. A ko ne mrzi, taj ne ujeda. Ujedaju oni koji svoje pse ostavljaju na ulicama da bi imali više vremena da se posvete radu u udruženjima za zaštitu životinja. Neki od njih Peru savest, a neki po svetu i novac, tako što osnivaju azile za životinje. Pritom ne znaju da je najlepši azil za životinje onaj u našim srcima. Ako sagradimo takav azil, neće biti napuštenih pasa. Ni prezira u dečjim očima.

A potpisnik ovih redova, zanet vešću da je jedan dečak iz Tenesija kad je video kako se njegov otac surovo ponaša prema životinjama odbio da poraste, priznaje da je promašio temu. Umesto da piše o kućnim ljubimcima, kako stoji u naslovu ovog teksta, pisao je o ljudima. Stoga mu drugo ne preostaje nego da najavi velike svetske majstore karikature koji će se kućnim ljubimcima baviti mnogo bolje od njega.



Sergei Belozerov RUSSIA

ABOUT HOUSEPETS

Milomir Djukanović

The man's love towards housepets has lasted since time immemorial. Some linguists, particularly those who keep dogs and cats, claim that word *housepet* does not originate from the word *house*, but vice versa. Man first had a *housepet* and only later – more for the pet and less for himself – man built a house. This is also corroborated by some historical findings: even in caves, which looked like anything and everything, people kept animals and drew them on cave walls.

How much the animals are present in man's life and how much importance man attaches to them can be seen in folk sayings and proverbs. In Serbia, for example, a person having no children and property is said to be a person having *neither a dog nor a cat*, while in Japan, someone who keeps a bird in his house is said to have two hearts and angel wings. The Russians claim that a rabbit is not a coward, but that he is running away for his own safety. The Uyghurs say that a rooster who begins to crow first does not end up in the soup pot, as it is thought in our country, but he ends up in God's ears. In some parts of Bosnia and Herzegovina, they say: *What a cat gives birth to, hunts mice*. And, this is how the fans in northern Montenegro curse the soccer referee: *May your wife give a birth to a centipede, so that you make shoes for the whole of your life*. Although centipedes are not kept as housepets in these regions, they are quite cute, just like snakes because of some of their specific characteristics (*You lie, but walk*).

Many world famous authors have written or spoken about pets. French critic and historian Hippolyte Taine said „*I have studied many philosophers and many cats* and I have come to the conclusion that wisdom of cats is undoubtedly more superior”. *Cats are wiser than dogs*, added American producer Jeff Valdez, *because it is impossible to make eight cats to pull a sled. God created trees out of love for birds, while man has built cages out of love for birds*, said French playwright, screenwriter and film director Jacques Deval

on one occasion. *I know only one bird that speaks – a parrot, but he does not fly that high*, said Wilbur Wright, an American aircraft inventor. An unknown world author recorded his opinion: *The reason for which a dog has so many friends is because the dog wags his tail and not his tongue. The better I watch the people's representatives, the more I love my dogs*, wrote French poet Alphonse de Lamartine thinking of the political elite of his time.

We have to be careful when citing the poets, because for them the pets include all kinds of animals. Some poets, amongst which also Tin Ujevic, considered white mice to also be housepets, while it was said that famous Serbian poet Djura Jaksic, when in special mood, called the well-known traditional restaurant *Kod dva bela goluba* (*Two white doves*) in Skadarlija *Kod dva bela misa* (*Two white mice*), what might have had no direct connection with love towards animals, but with his love towards a glass of good drink.

However, not only the poets are those who love unusual pets: politicians, you see, adore chameleons and pigeons „crossing the floor”, policeman like birds that „sing out” the fastest, and hunters (boo!) stuffed pheasants.

Whether ordinary or unusual, the pets get under man's skin. People have changed their way of life, habits, even language. They have given them another, discursive and covert meaning where one thing is often said but the opposite is meant. When a boy calls his girlfriend *my pussycat* at the beginning of their dating, he does not think of a little scrawny animal playing with a ball of yarn, but he thinks of a girl with a round figure wanting sex who plays with something else in his bed. And, when this same girl calls him *my puppy*, she does not think of a miniature poodle, but of a very large curly-coated dog whose task it is to give her wedding ring and provide her with money. The latter is becoming increasingly more important, because a dollar has long ago become the most favourite pet, but this is not the subject of this story. Many think that this misunderstanding could be

solved by printing the images of pets on banknotes; thus, what is thought of could be reconciled with what is said. Thus, the banks could also gain popularity from zoological gardens, so that children would rush to them dragging their parents harmed by commissions.

But, let's leave this banking project behind and let's return to the boy and girl from the beginning of this story. After many years, when the passion dies and the wind has gone through the wrinkles of their lives, the *pussycat* first turns into a *cat*, and then, in a miraculous way, and unknown in the Darwin's theory, the *cat* turns into a *cow*. Such terminological misunderstanding most often ends up in the court where the former boyfriend tries to explain that he did not thing anything bad, because cows are sacred animals in India. Unfortunately, the court would not take this into account as mitigating circumstance, just like the fact that the female plaintiff, the same one who used to call him puppy, now calls him a *dirty dogor* a *dog*. She will divorce him from the former *pussycat* and leave him without the present house, car and other property.

And, not to mention only amorous pains, similar linguistic misunderstandings sometimes also occur in public life. In some tabloids, someone often calls somebody a horse, which only proves how much our politicians respect their profession and love animals.

Only children say what they think. And, what they truly feel. There are no linguistic misunderstandings amongst them. A cat is that what purrs, while a dog is that what barks. An elephant is the one that carries a trunk, and tiger is the one who has forgotten his trunk at home. Those who have grown up with dogs do not hate. And, who does not hate, he does not bite. Only those bite who leave their dogs in the street to dedicate more time to their work in associations for the protection of animals. Some of them clear their conscience, and some also launder money around the world by establishing the animal asylums.



Jugoslav Vlahović SERBIA Van konkurencije / Out of competition

NAGRADE / AWARDS

Dve prve nagrade po 400 evra / Two First prizes, 400 euro each

Cemalettin Guzeloglu TURKEY

Muhamed Djerlek Max SRBIJA

Dve druge nagrade po 300 evra / Two Second prizes, 300 euro each

Lazo Sredanović CRNA GORA / MONTENEGRO

Goran Ćeličanin SRBIJA

Treće nagrade po 200 evra / Two Third prizes, 200 euro each

Marcelo Ferreira BRASIL

Tsocho Peev BULGARIA

Diplome / Diplomas

Danja Doroški SRBIJA

Guibao Gai CHINA

Manuel Arriaga SPAIN

Zoran Tovirac SRBIJA

Klaus Pitter AUSTRIA

Vladimir Nenashev RUSSIA

Članovi žirija / Jury members:

Prof. dr Špiro Radulović (karikaturista, Srbija), predsednik žirija

Nenad Ostojić (karikaturista, Hrvatska)

Tošo Borković (karikaturista, Srbija)

Prof. Jugoslav Vlahović (karikaturista, Srbija)

Jovo Škomac (karikaturista, Srbija)

Generalni sponzor novčanih nagrada /

General sponsor of the prize money:

Beogradski zoološki vrt

Sponzor / Sponsor:

Informatika



Prva nagrada / First prize
Cemalettin Guzeloglu TURKEY



Prva nagrada / First prize

Muhamed Djerlek SERBIA

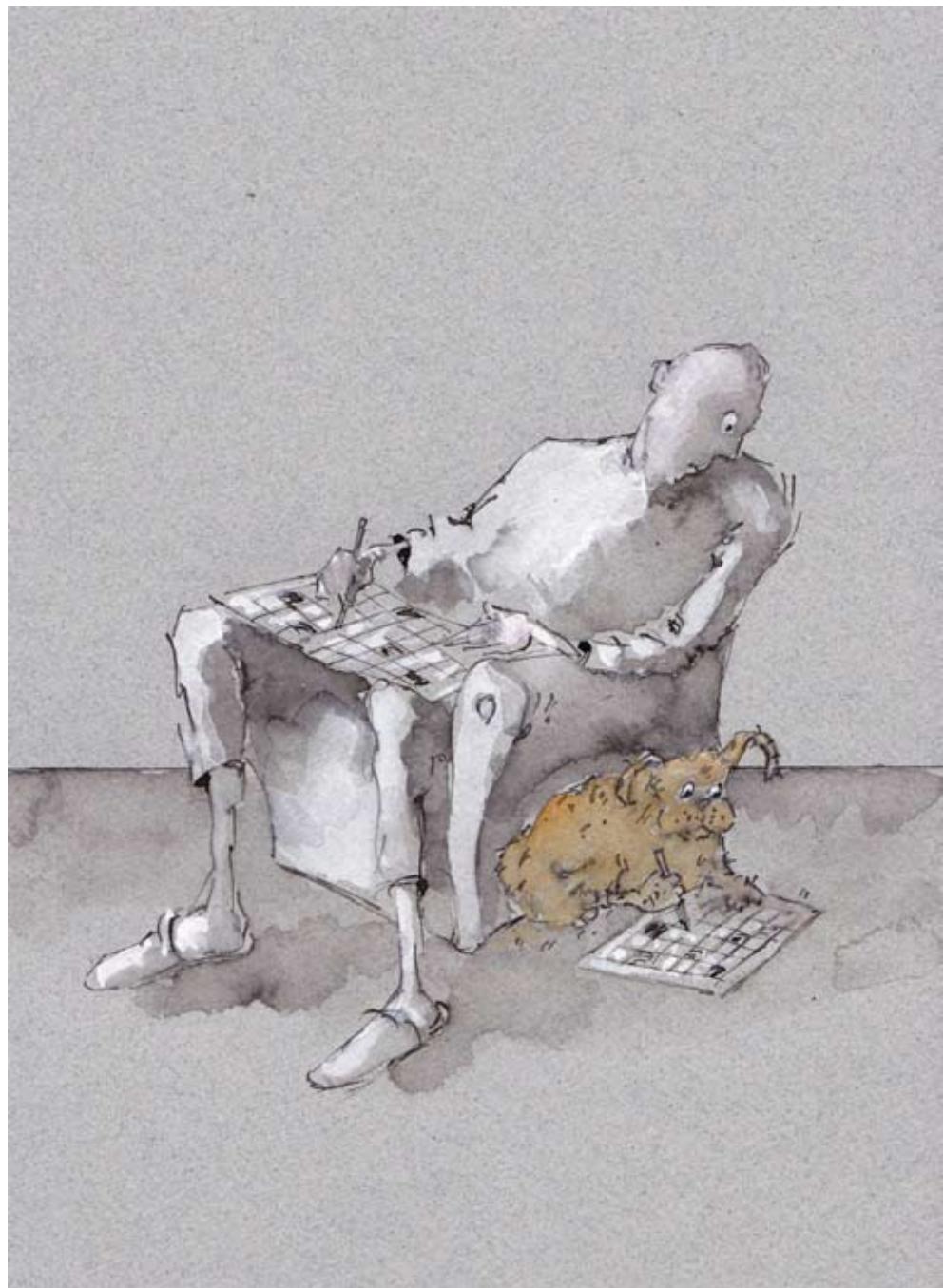
SPEECH THERAPIST



Druga nagrada / Second prize
Goran Ćeličanin SERBIA



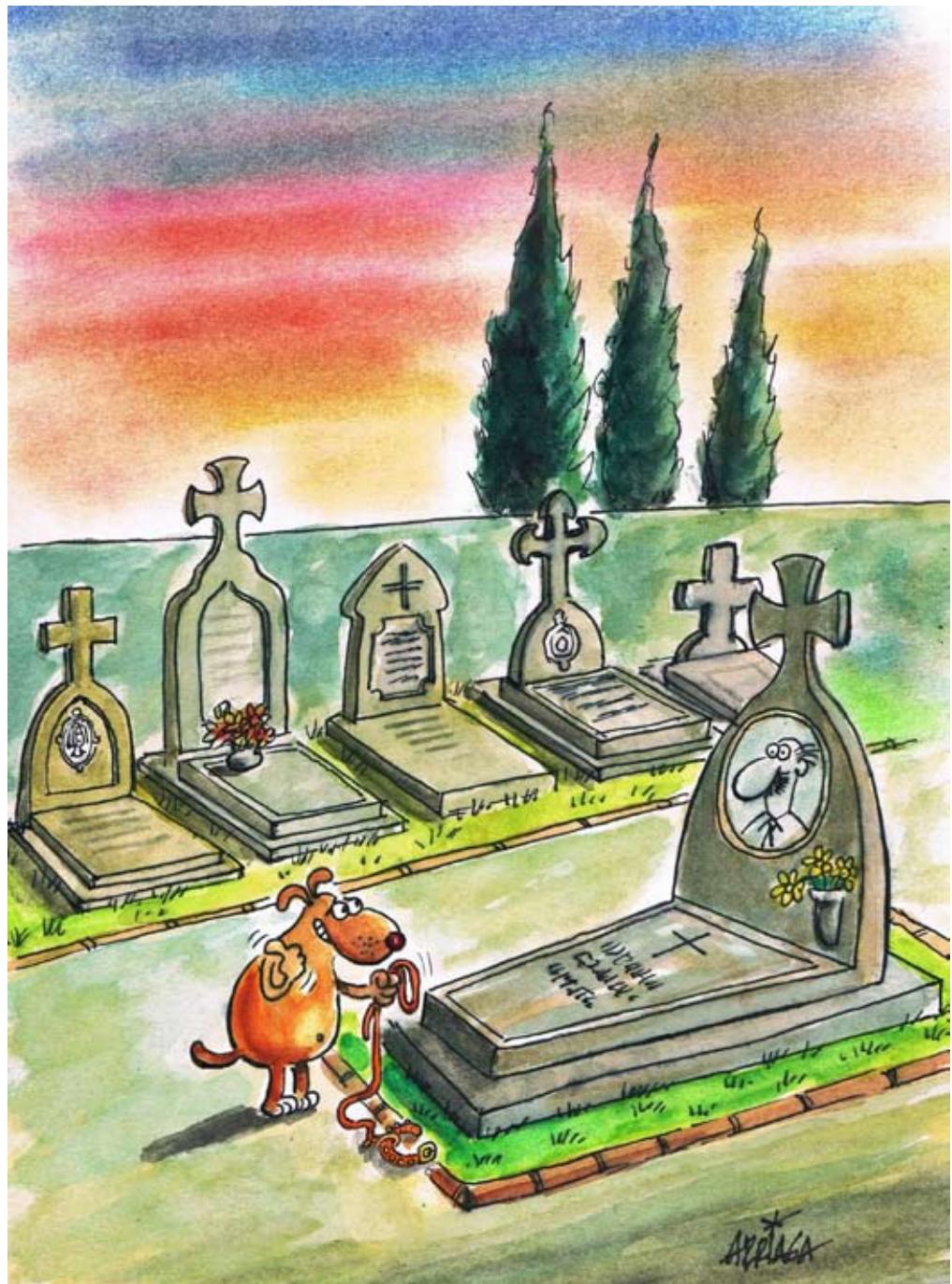
Druga nagrada / Second prize
Lazo Sredanović MONTENEGRO



Treća nagrada / Third prize
Tsocho Peev BULGARIA



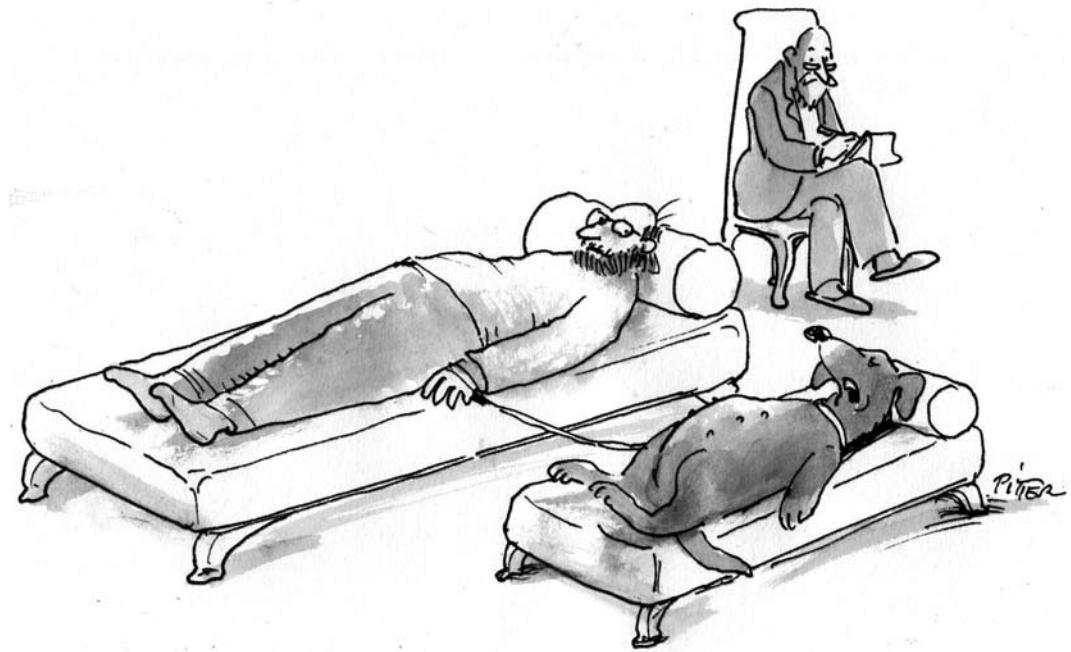
Treća nagrada / Third prize
Marcelo Ferreira BRASIL



Diploma
Manuel Arriaga SPAIN



Diploma
Zoran Tovirac SERBIA

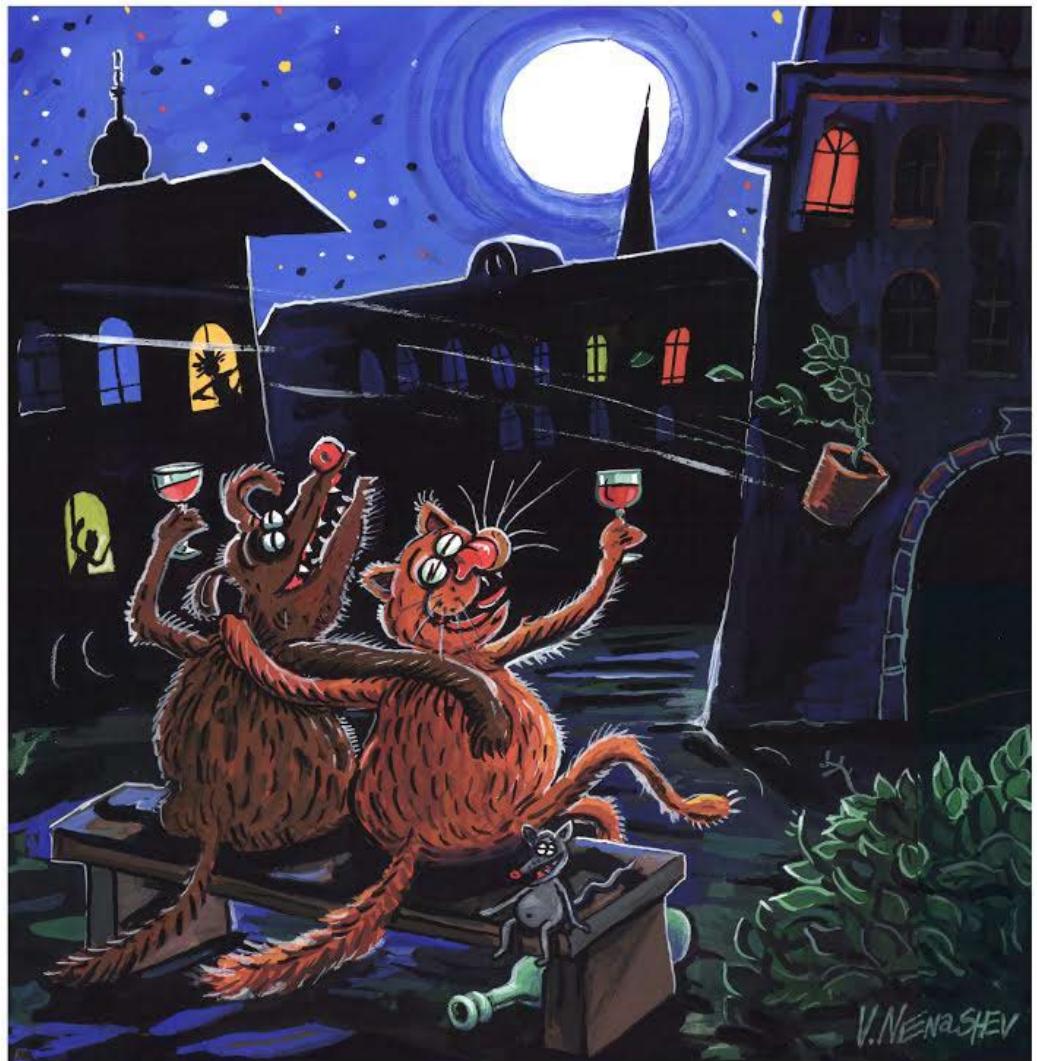


Diploma

Klaus Pitter AUSTRIA



Diploma
Guibao Gai CHINA



Diploma

Vladimir Nenashev RUSSIA

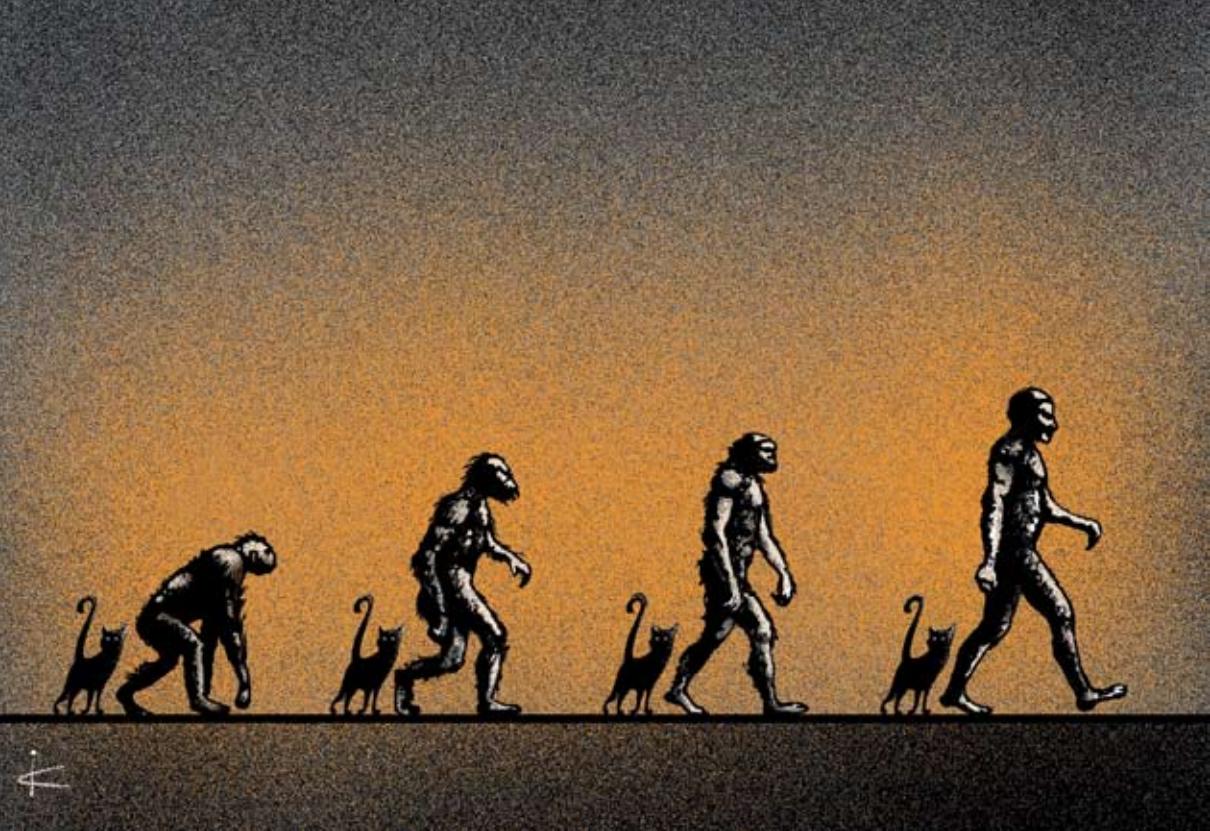


Diploma

Danja Doroški SERBIA



L. Siregar
5-6-2017



020 Ilya Katz ISRAEL



Helmut Jacek GERMANY



Višeslav Šćepanoviž SERBIA



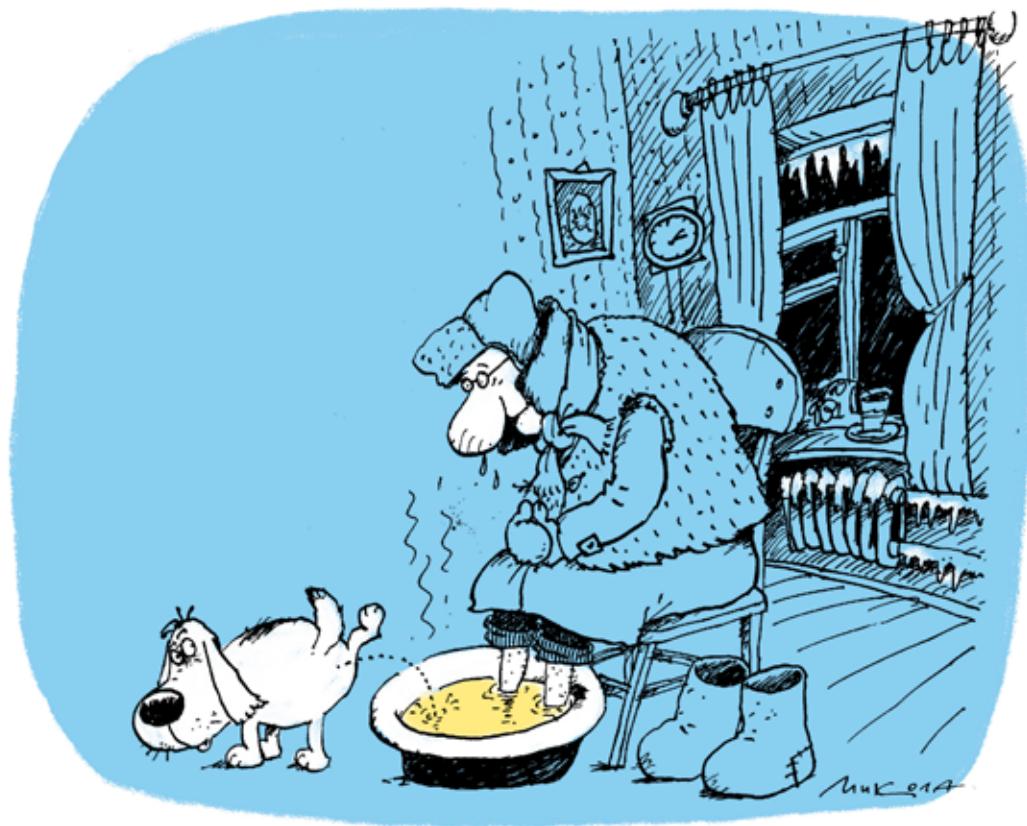


KRIKUS STRIP

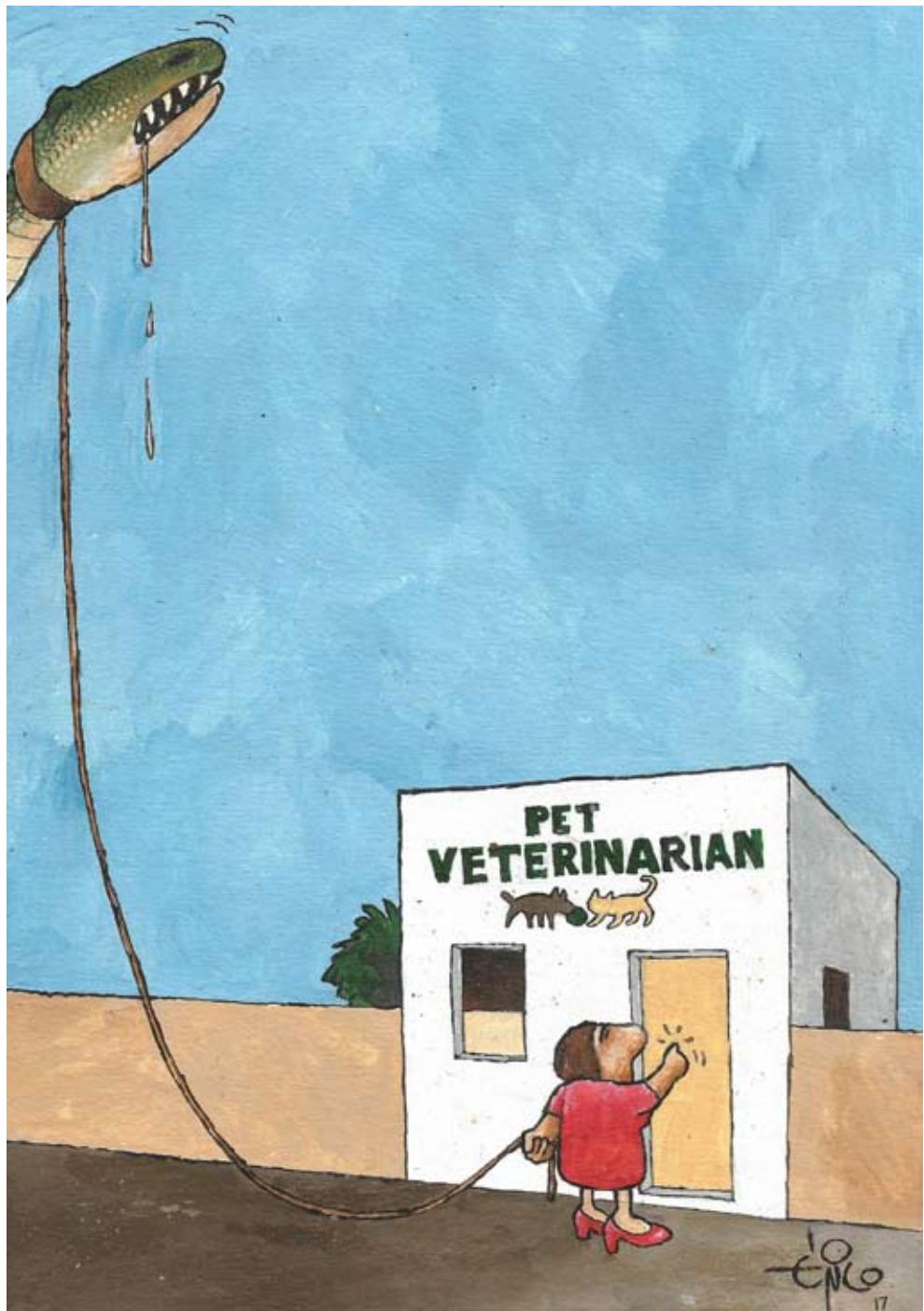
Vlado Trtić SERBIA



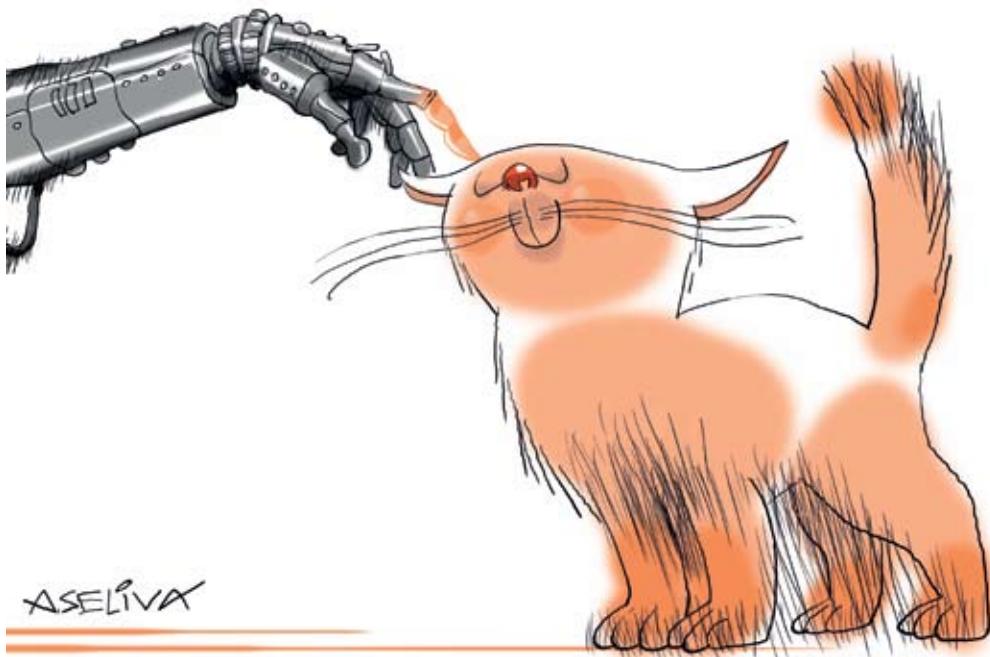
Marcelo Lawryczenko ARGENTINA



Nikolai Vorontcov RUSSIA



Erico Ayres BRASIL



Andrey Selivanov RUSSIA



Maxim Smagin RUSSIA





Izabela Kowalska-Wieczorek POLAND

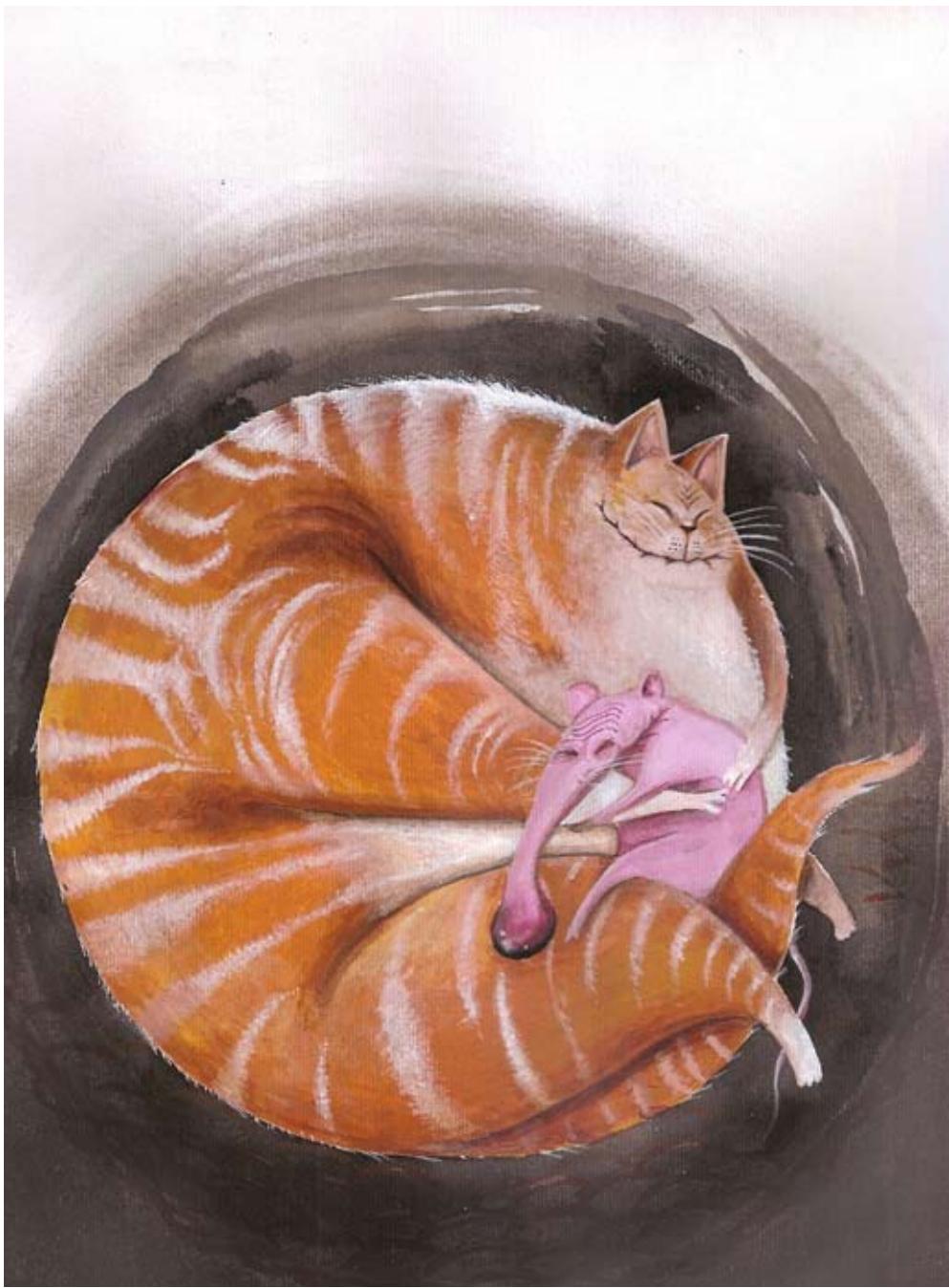
VALYA



Valentin Georgiev BULGARIA



Alla & Chavdar Georgiev BULGARIA



Rahim Baghal Asghari Baghmisheh IRAN



Sergei Semendyaev UKRAINE



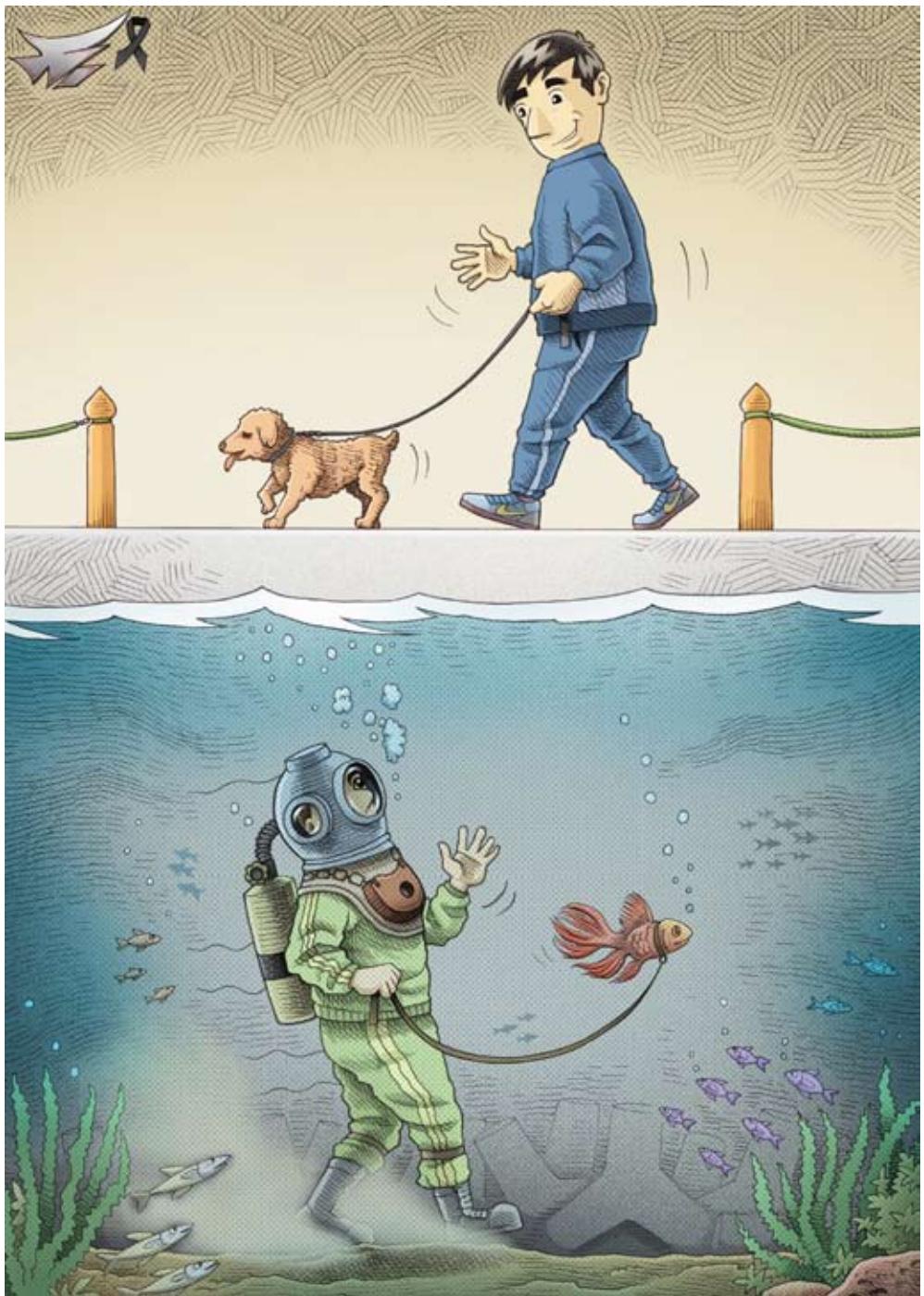
Andrei Popov RUSSIA



Vladimir Khakhanov RUSSIA



Sergei Tunin RUSSIA





Špiro Radulović SRBIJA Van konkurencije / Out of competition



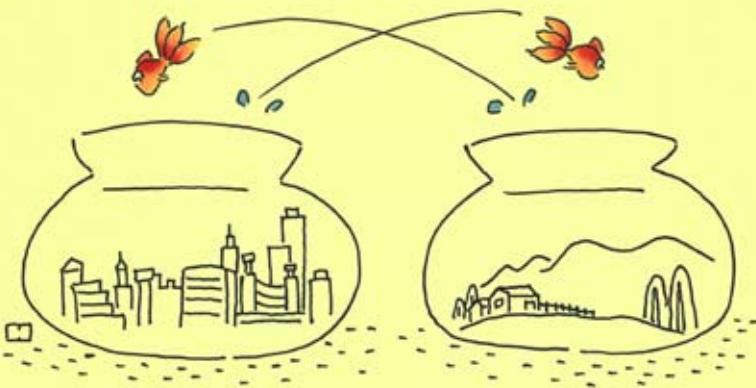
MEIO.



Yang Lijie CHINA



Sergey Sichenko RUSSIA



Hong Xue CHINA



Jose Antonio Costa BRASIL



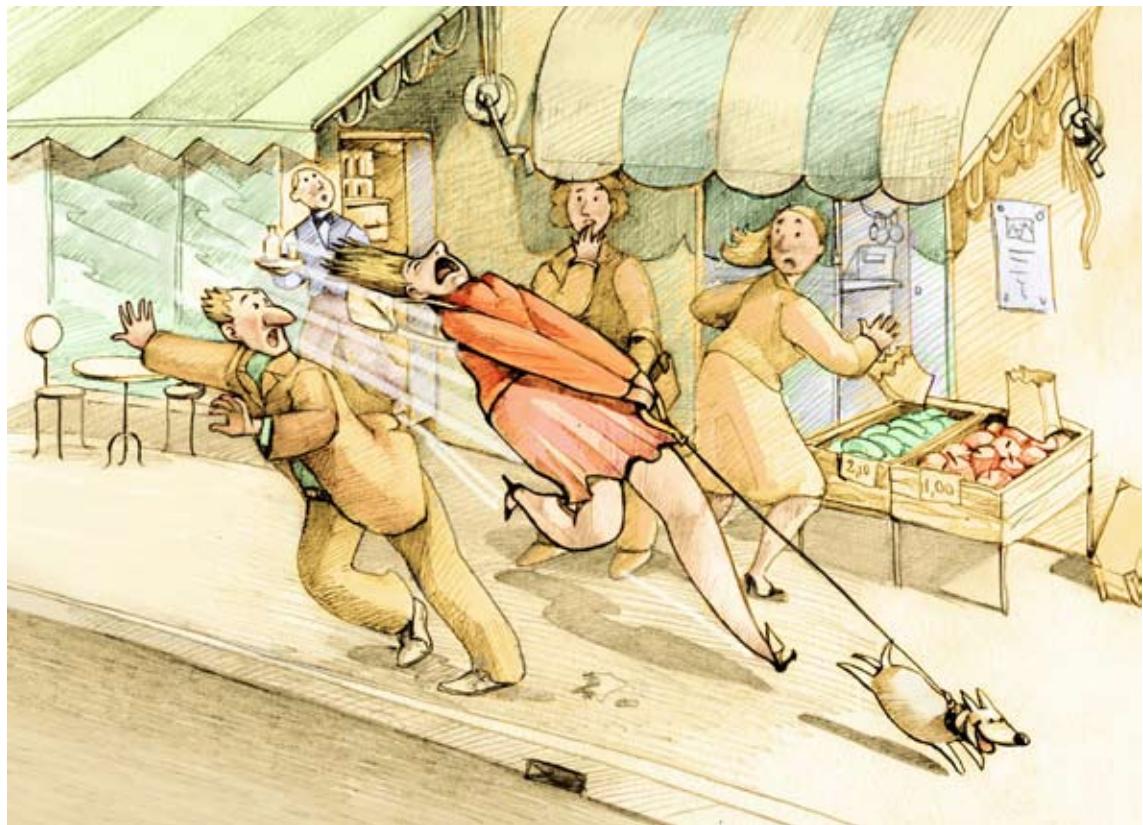
Ayhan Alkan ENGLAND



Zbigniew Kolaczek POLAND



Michel Moro CUBA



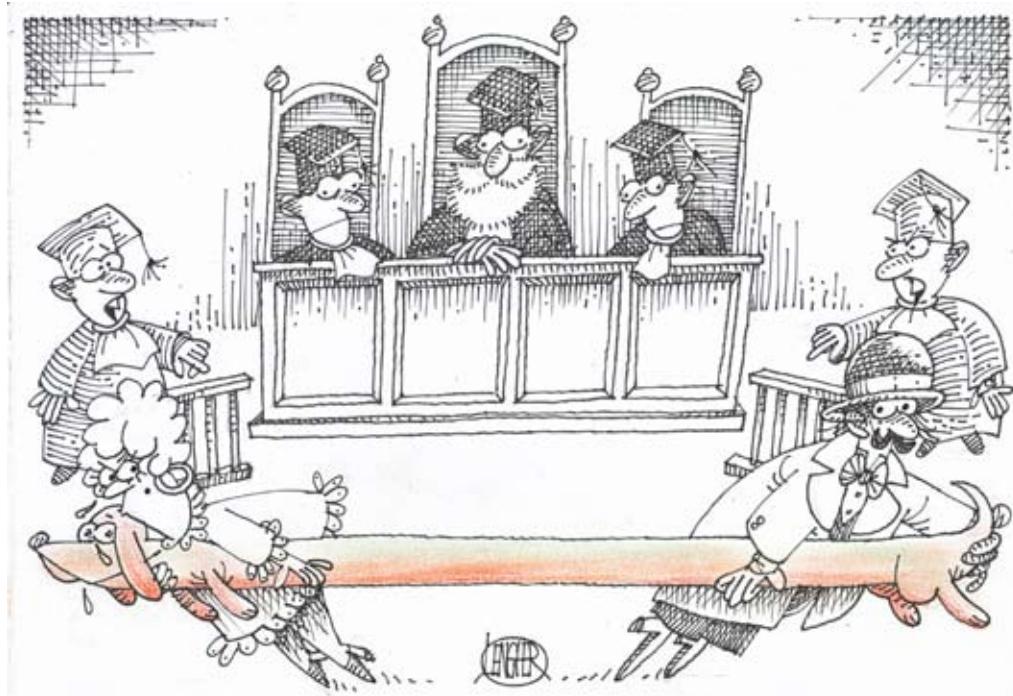
Bernazzani Cristina ITALY



Jakša Vlahović SERBIA



Konstantin Grosu SERBIA



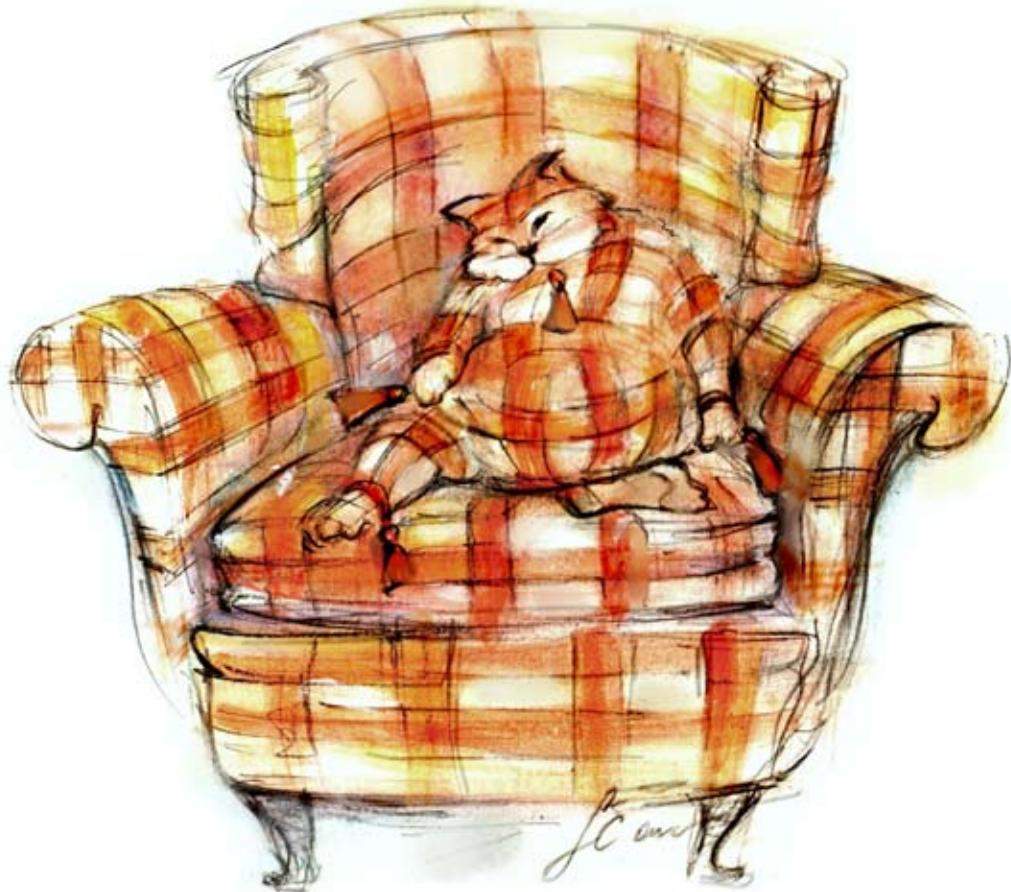
Nicolae Lenger ROMANIA



Yusef Alimohamadi IRAN



Hilal Ozcan TURKEY



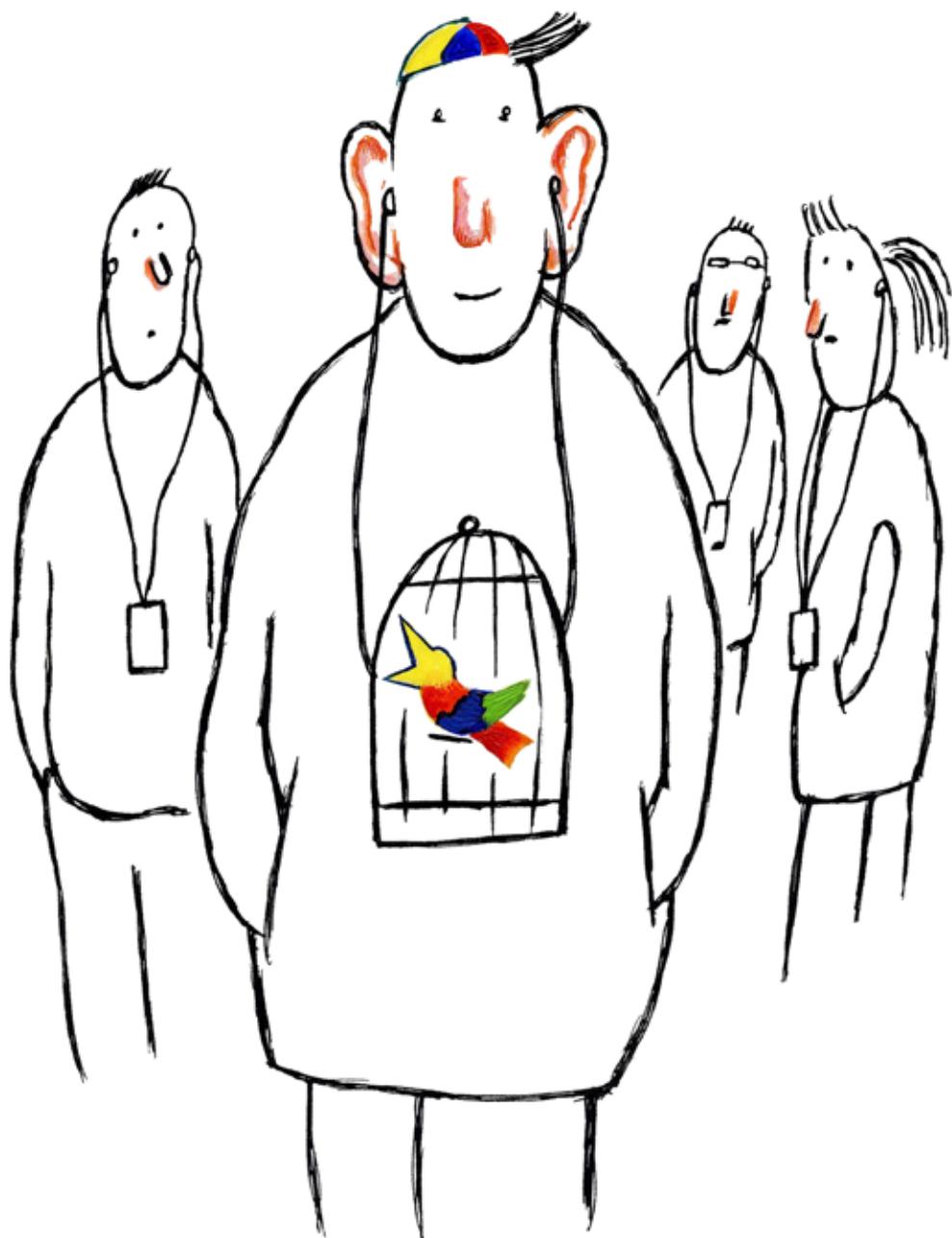
Snežana Čomor SERBIA



Silviu Turculet-Dan ROMANIA



Cristian Topan ROMANIA



Diego Herrera Yayo CANADA



Igor Pashchenko RUSSIA



Željko Pavić Fefo SERBIA

Alexander Shmidt RUSSIA





Alfredo Martirena Hernandez CUBA



Nikola Dragaš SERBIA



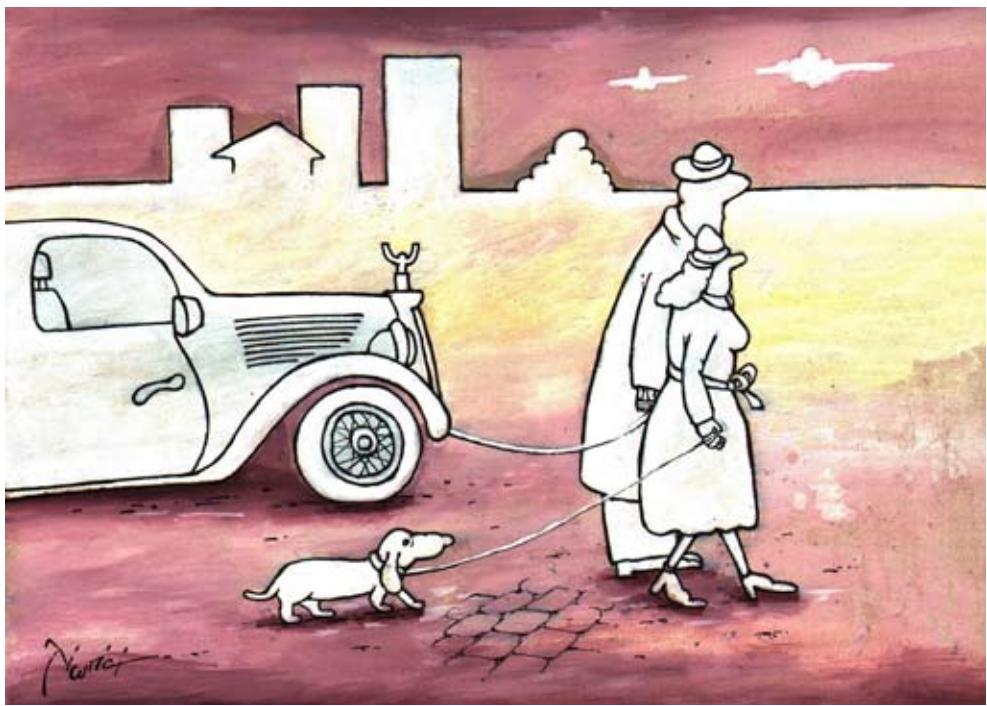
Fausto BOLIVIA



Miletta Miloradović SERBIA



Ferreol Murillo COSTA RICA



George Licurici ROMANIA



Hossein Chaboki IRAN



Manoj Chopra INDIA



Goran Marković SERBIA

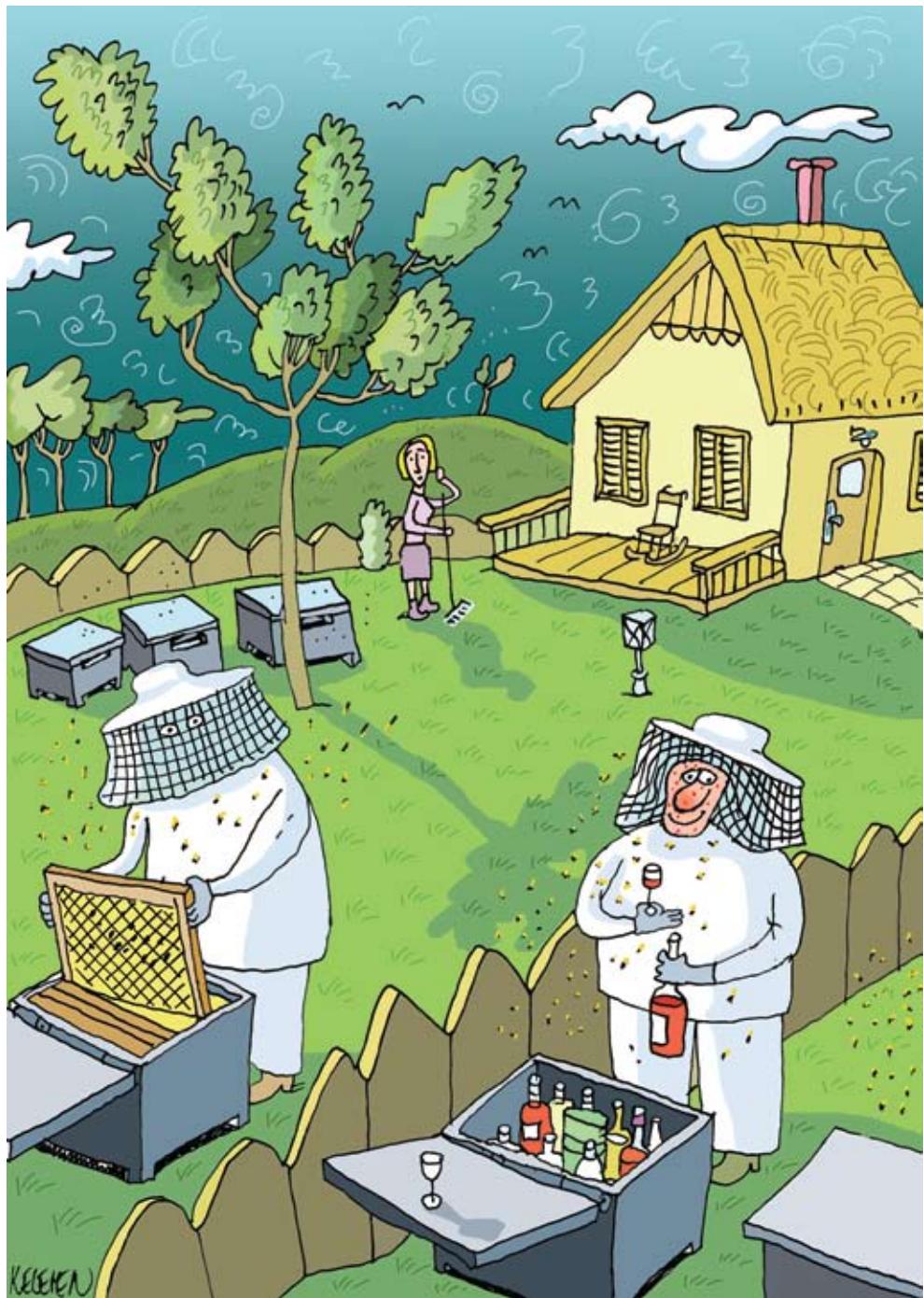


Marlene Pohle ARGENTINA



Trayko

Trayko Popov BULGARIA



Istvan Kelemen HUNGARY

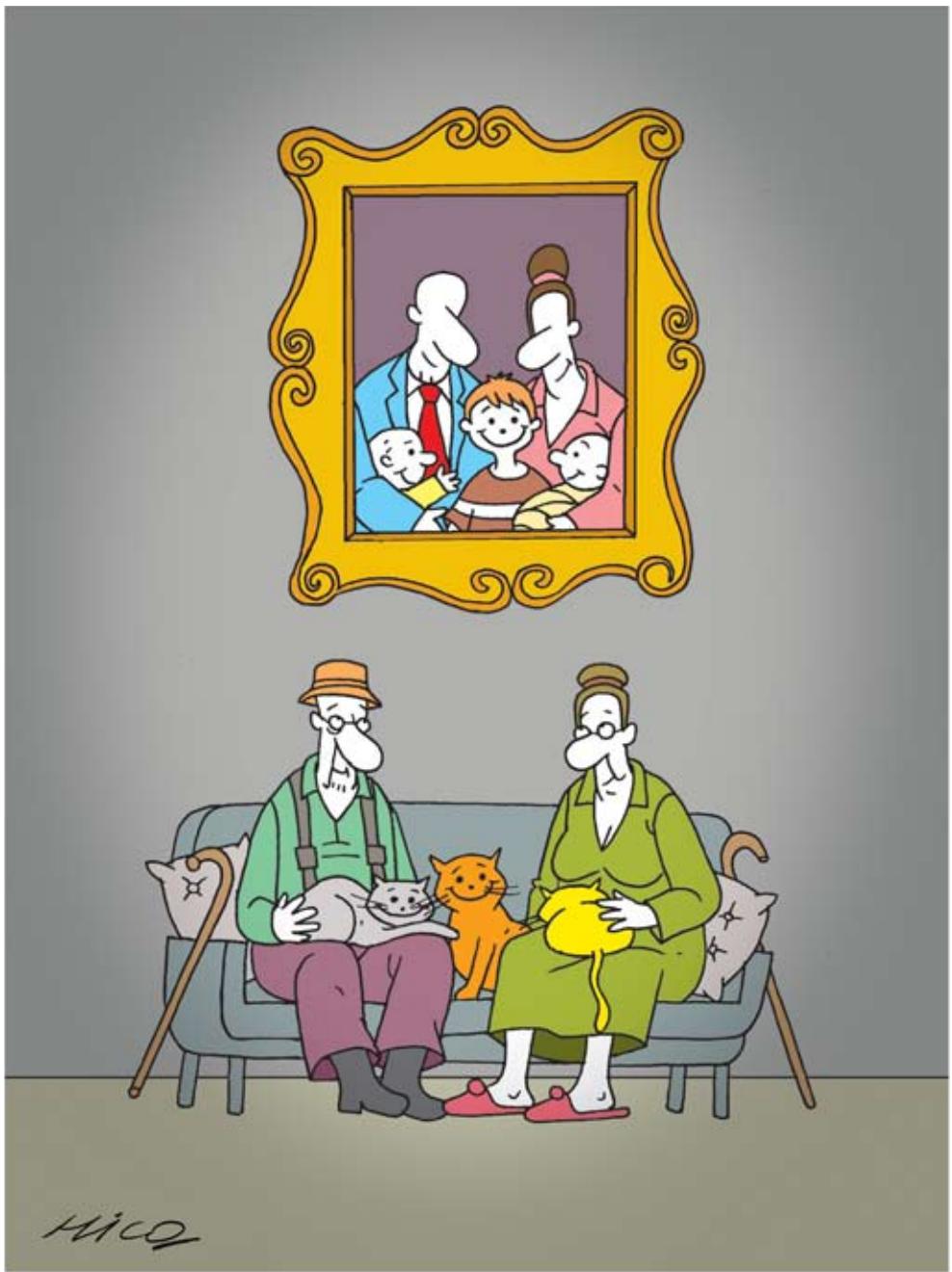


Anatoly Radin RUSSIA

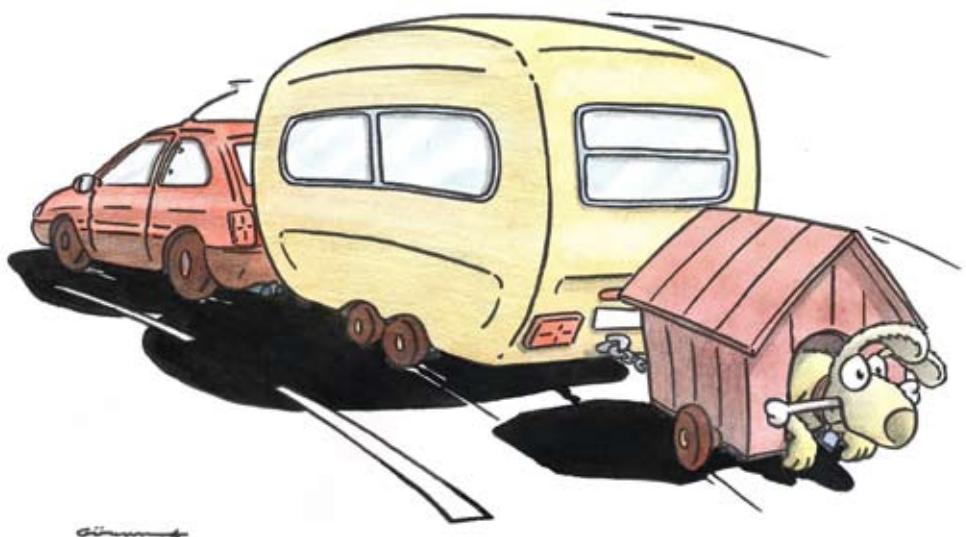
Petry & Crisan



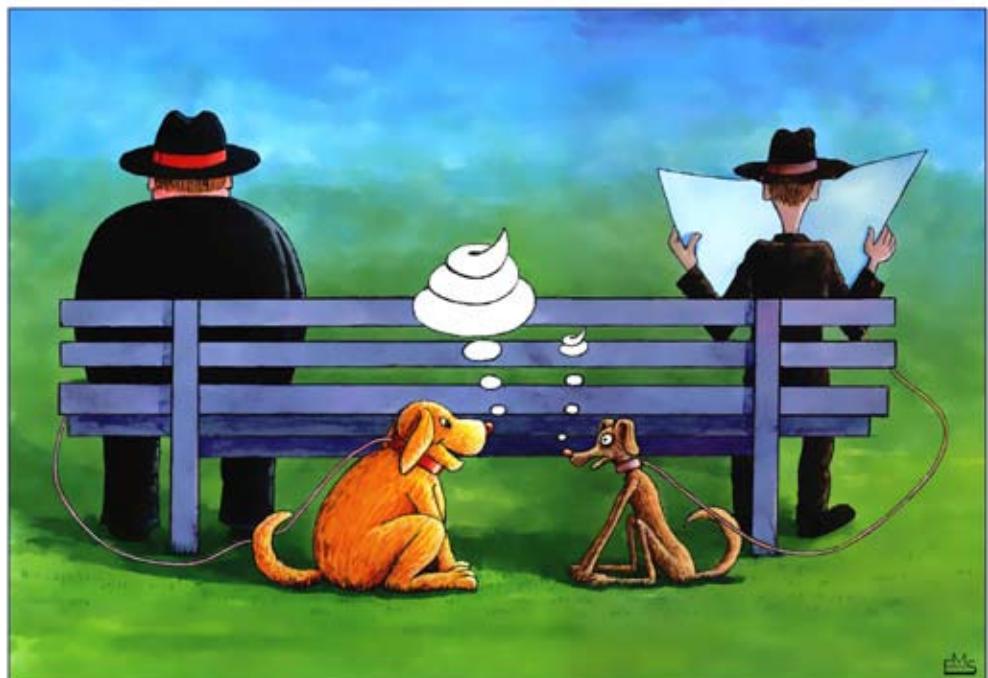
Petry & Crisan ROMANIA



Hicabi Demirci TURKEY



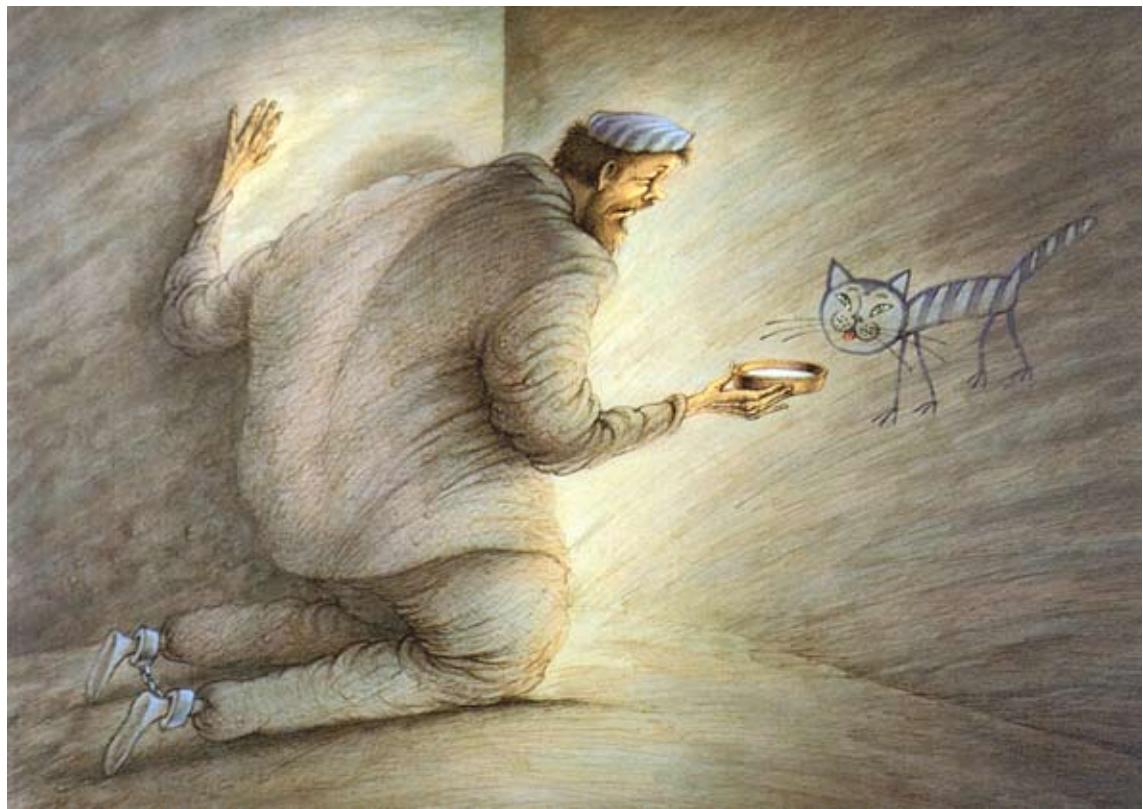
Goran Milenković SERBIA



Makhmudjon Eshonkulov UZBEKISTAN



Oleg Dergacov CANADA



Mikhail Zlatkovsky RUSIJA



Guaico®

Guaico COLOMBIA



Aleksandr Zudin RUSSIA



080 Marina Gorelova BELARUS



Leandro Martinez ARGENTINA



Saman Torabi IRAN



Ali Sur TURKEY



Ismail Kar TURKEY



Tatjana Abramova RUSSIA



Jovcho Savov BULGARIA



Doddy Iswahyudi INDONESIA



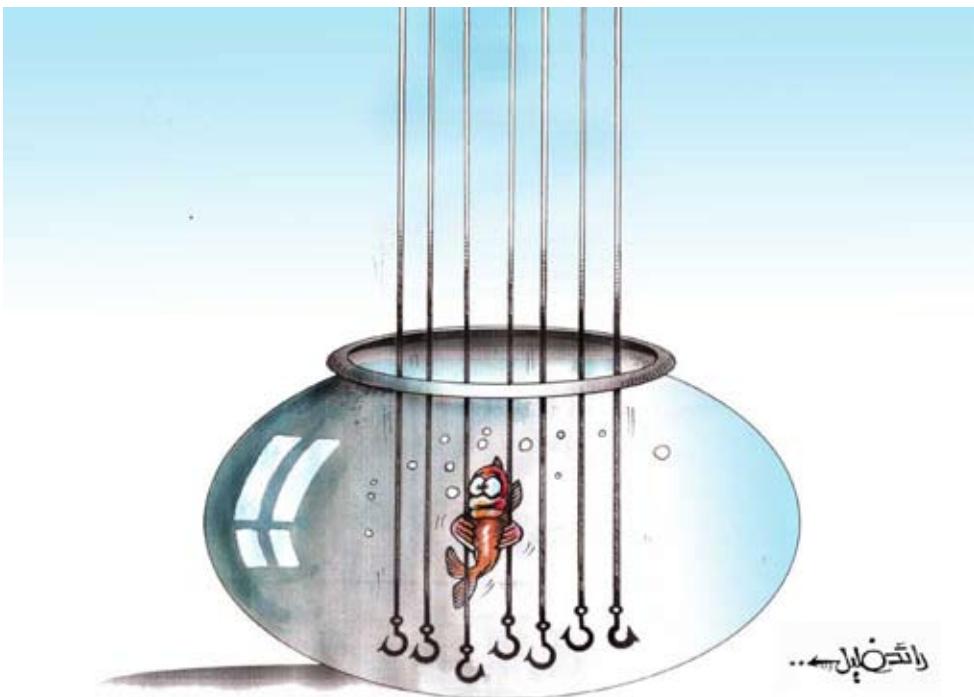
Darko Drljević MONTENEGRO



Slobodan Obradović SERBIA



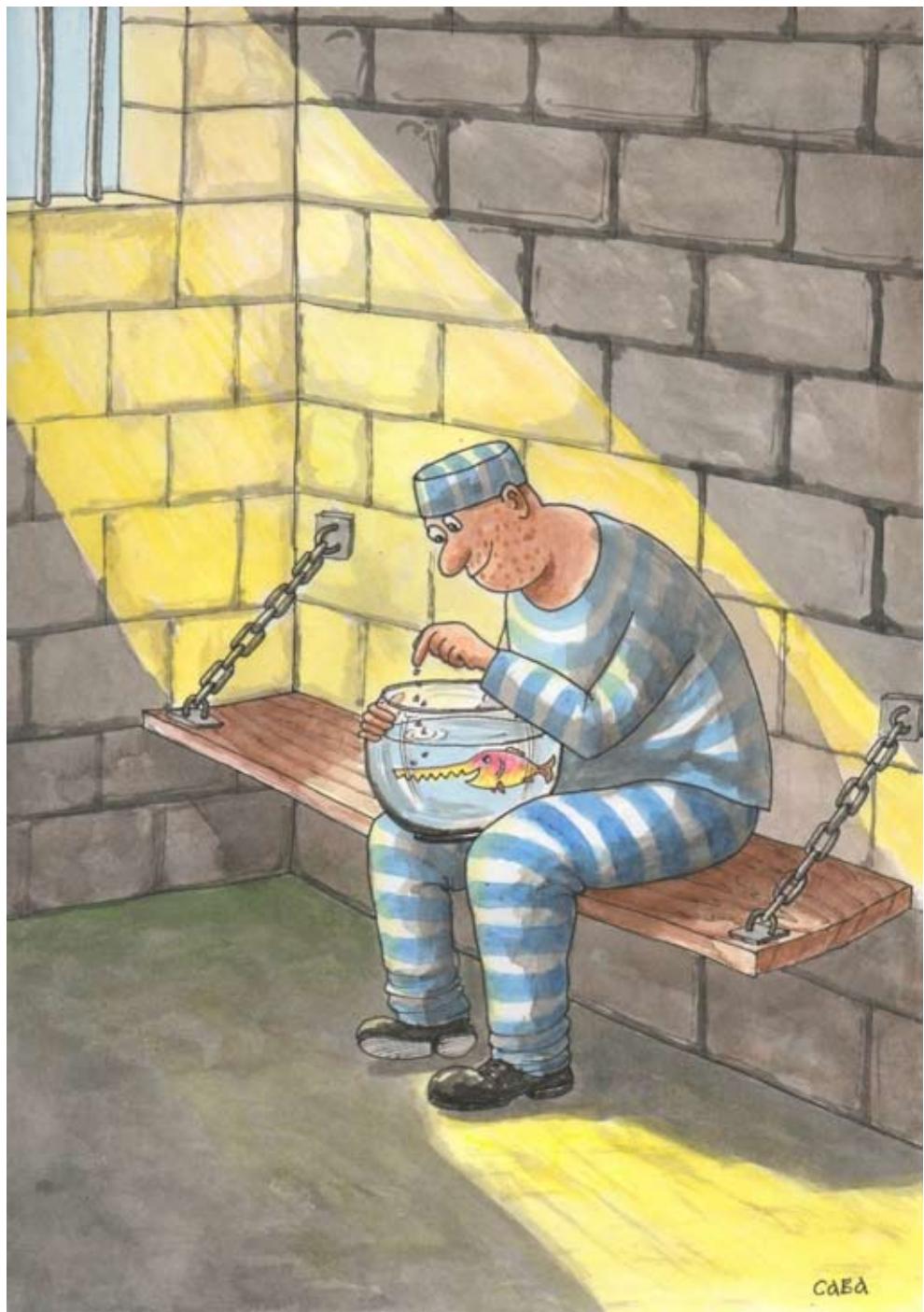
Vjekoslav Bojat MONTENEGRO



Raed Khalil SYRIA



Vladimir Kazanovsky UKRAINE



Sava Babić SERBIA

1.



2.



3.

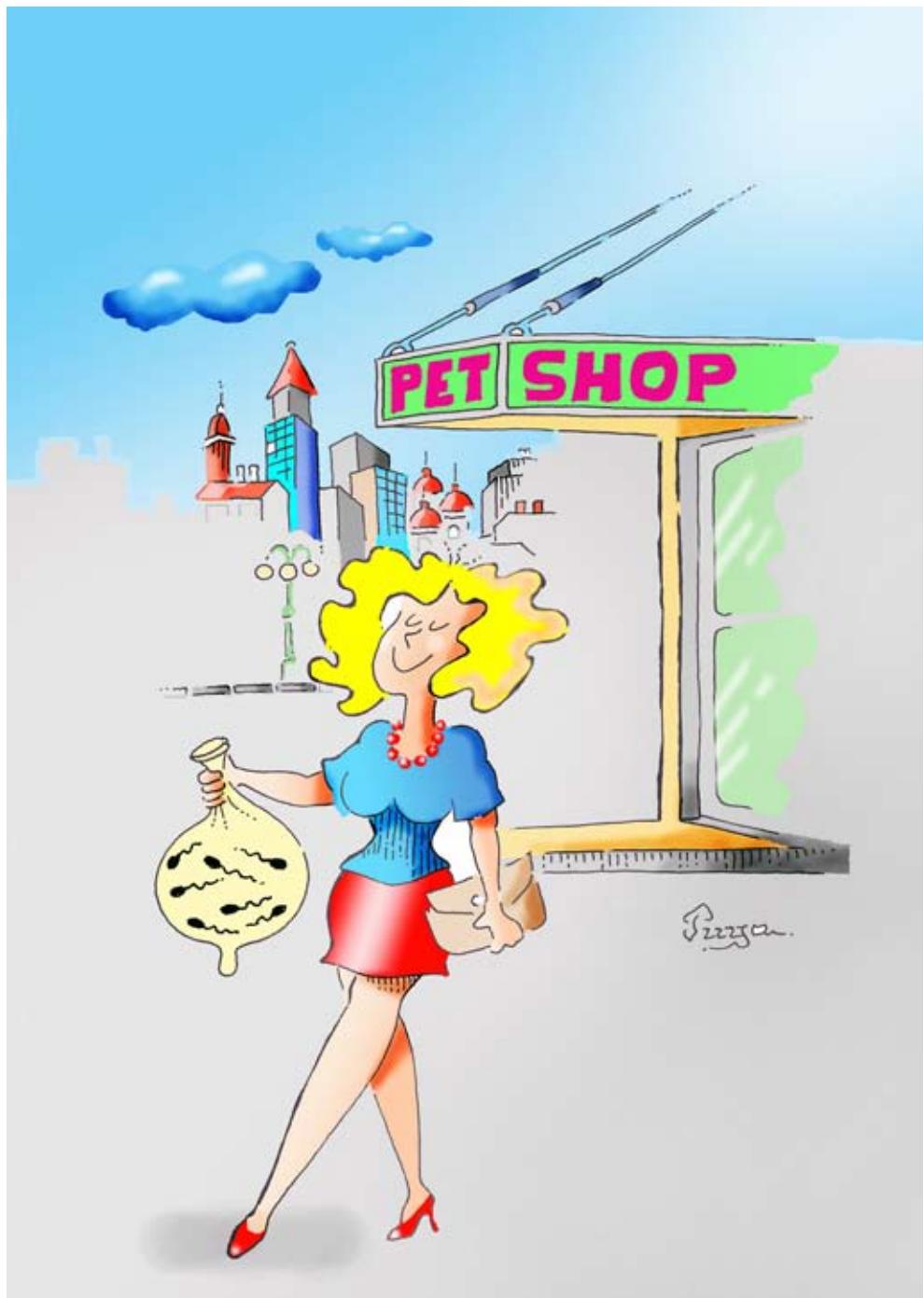




Nenad Ostojić CROATIA Van konkurencije / Out of competition



Fakhredin Dost Mohamad IRAN



Zdenko Puhin CROATIA



Ilja Bereznickas LITHUANIA



Dariusz Dabrowski POLAND



Roberto Castillo CUBA

Ronaldo Cunha Dias BRASIL



Darina Klickova SLOVAKIA



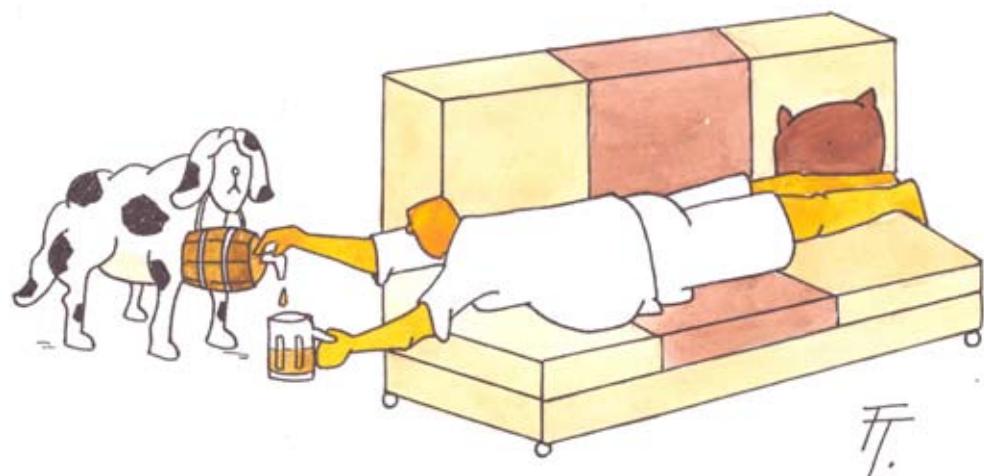
Zhu Jing CHINA



104 Nevena Marković SRBIJA



Vladimir Semerenko RUSSIA



Tomas Trunecek CZHECK REPUBLIC



Miro Georgijevski MACEDONIA



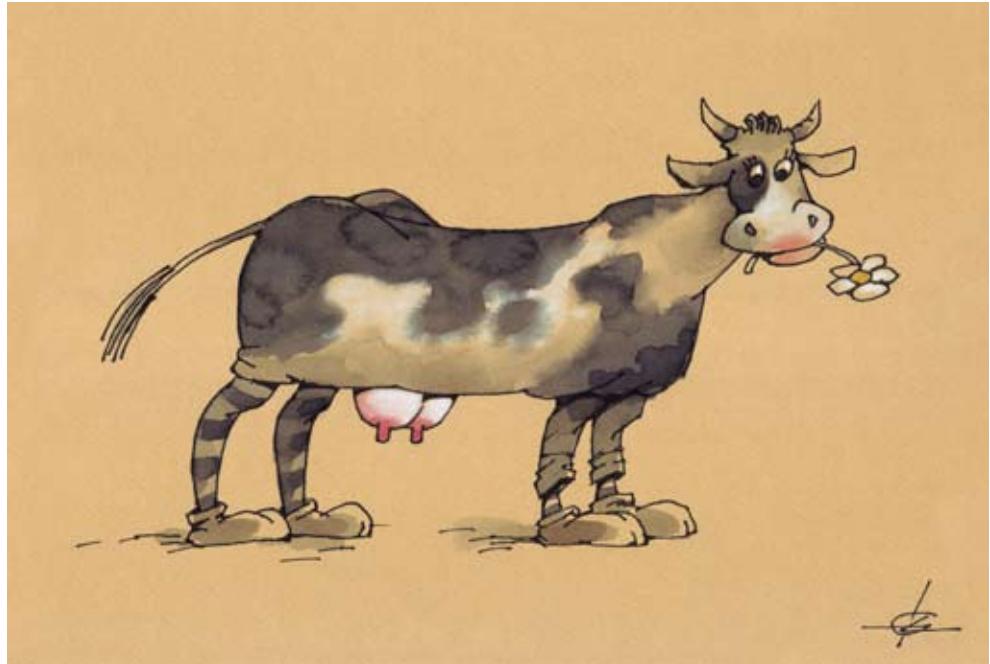
Dian Putri INDONESIA



Peter Nieuwendijk NETHERLAND



Vladan Nikolić SERBIA



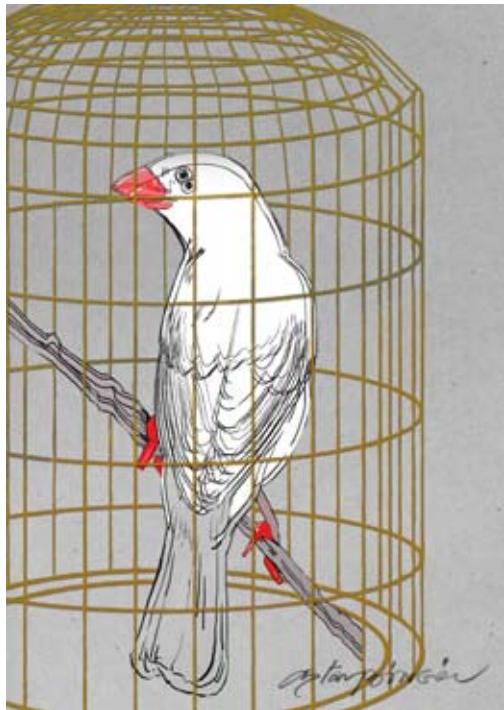
Grigori Katz ISRAEL



Yang Xia CHINA



Constantin Sunnerberg BELGIUM



Oktay Bingol TURKEY



Gane Milanović SERBIA



Dobrivoje Lazarević SERBIA





Oleksy Kustovsky UKRAINE

Markus Grolik GERMANY



Krzysztof Grzondziel POLAND



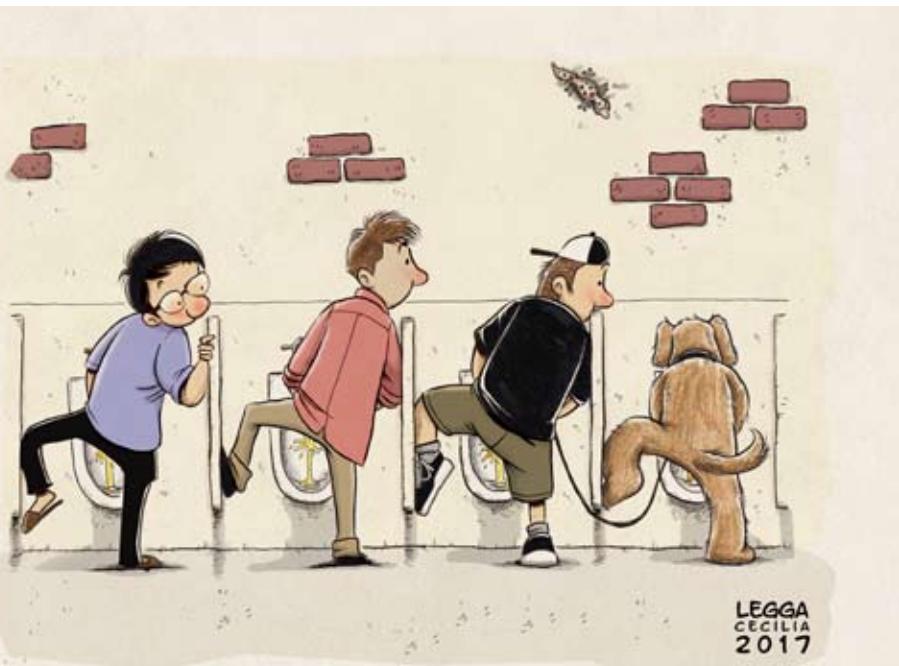
Liviu Stanila ROMANIA



Sun Shen Ying CHINA



Alexander Dubovsky UKRAINE



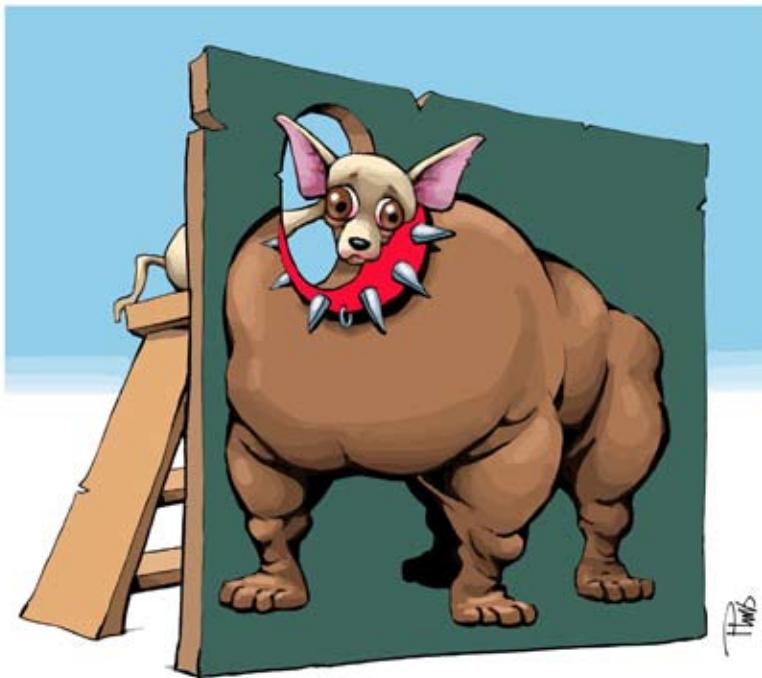
Legga Cecilia INDONESIA



Lars Refn DENMARK



Jordan Pop Iliev MACEDONIJA

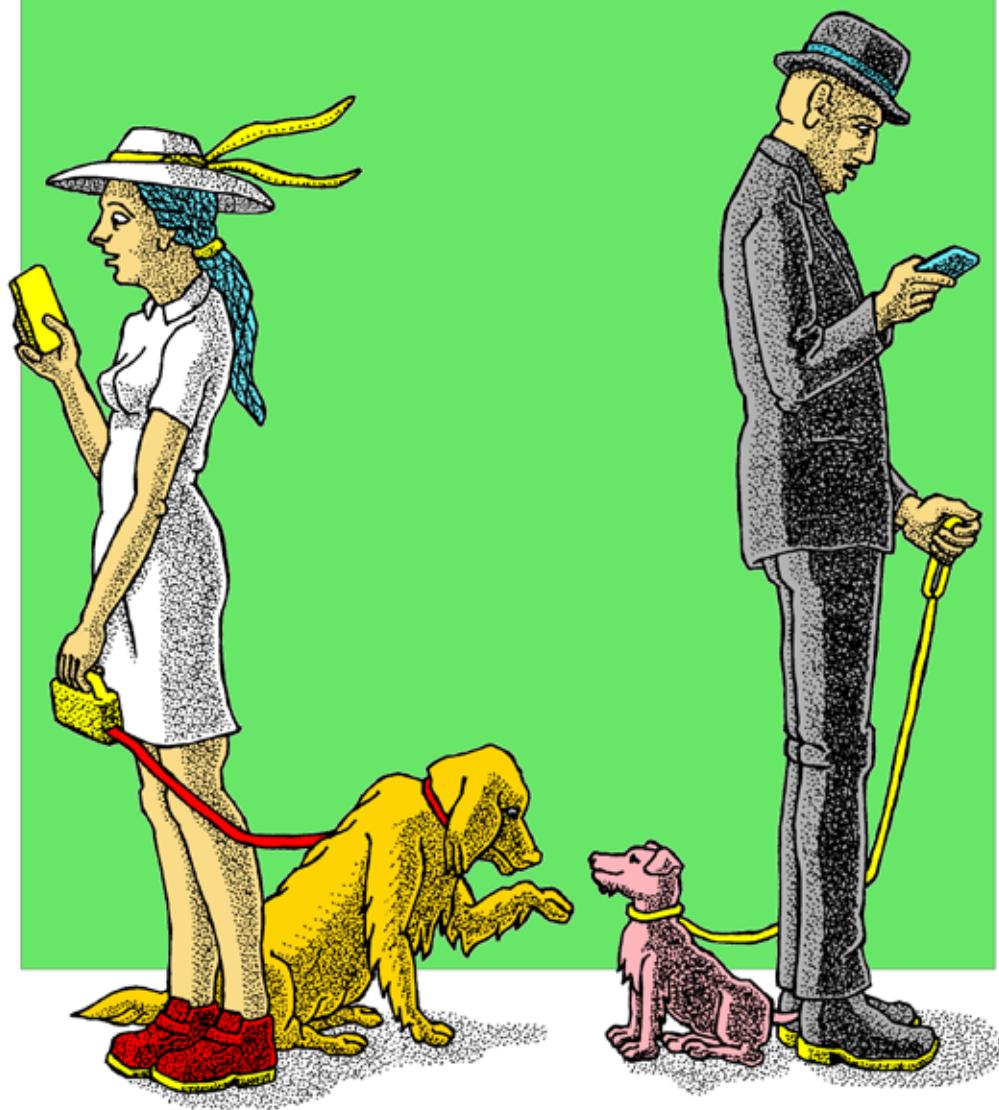


Eric Peter van der Wal HOLLAND



Ikhсан Dwiono INDONESIA

SRBA-17.





Neda Shojai IRAN



Saeed Sadeghi IRAN

UČESNICI / PARTICIPANTS

ARGENTINA / ARGENTINA

Marlene Pohle
Marcelo Lawryczenko
Leandro Martinez

AUSTRIJA / AUSTRIA

Pitter Klaus

AUSTRALIJA / AUSTRALIA

Louis Pol

BELGIJA / BELGIUM

Constantin Sunnerberg Cost
Dieter Bevers

BELORUSIJA / BELARUS

Marina Gorelova

BRAZIL / BRASIL

Marcelo Ferreira
Enrico Junqueira Ayres
Silvano Mello
Jean Pires
Jose Antonio Costa
Ronaldo Cunha Dias
I. Mancini Jr.

BUGARSKA / BULGARIA

Tsocho Peev
Valentin Georgiev
Alla & Chavdar Georgiev
Trayko Popov
Jovcho Savov

BOLIVIA

Fausto

CZHECK REPUBLIC

Tomas Trunecek

CRNA GORA / MONTENEGRO

Darko Drljević
Lazo Sredanović

Vjekoslav Bojat

DANSKA / DENMARK

Lars Refn

HOLANDIJA / NETHERLAND

Peter Nieuwendijk
Eric Peter van der Wal

HRVATSKA / CROATIA

Nenad Ostojić
Zdenko Puhin

INDIJA / INDIA

Manoj Chopra

ISRAEL

Ilya Katz
Grigori Katz

INDONEZIJA / INDONESIA

Affan Siregar
Doddy Iswahyudi
Lega Cecilia
Ikhsan Dwiono

IRAN / IRAN

Rahim Baghal Asghari
Baghmisheh
Yusef Alimohamadi
Hossein Chaboki
Saman Torabi
Fakhredin Dost Mohamad
Neda Shojaei
Saeed Sadeghi
Mohammad Saleh
Mehrdad Abbasi

ITALIJA / ITALY

Cristina Bernazzani

KANADA / CANADA

Oleg Dergachov

Diego Herrera Yayo

KINA / CHINA

Yang Lijie
Hong Xue
Zhu Jing
Yang Xia
Sun Shen Ying
Bilig Ba
Guibao Gai

KUBA / CUBA

Roberto Castillo
Michel Moro
Alfredo Martirena
Hernandez

KOLUMBIJA / COLOMBIA

Guaico

KOSTARIKA / COSTA RICA

Ferreol Murillo Fuentes

LITVANIJA / LITHUANIA

Ilia Bereznickas

MAĐARSKA / HUNGARY

Istvan Kelemen

MAKEDONIJA / MACEDONIA

Jordan Pop Iliev

NEMAČKA / GERMANY

Helmut Jacek
Markus Grolik

PORTUGALIJA / PORTUGAL

Helder Teixeira Peleja

POLJSKA / POLAND

Dariusz Dabrowski
Izabela Kowalska Wieczorek
Zbigniew Kolaczek



I. Mancini Jr. BRASIL

Krzysztof Grzondziel

RUMUNIJA / ROMANIA

Nikolae Lenger

Petry & Crisan

Silviu Turculeț-Dan

Cristian Topan

George Licurici

Liviu Stanila

RUSIJA / RUSSIA

Vladimir Nenashev

Igor Pashchenko

Andrei Popov

Anatoly Radin

Maxim Smagin

Nikolai Voroncov

Aleksandar Zudin

Vladimir Khakhanov

Sergei Tunin

Sergey Sichenko

Alexander Shmidt

Mikhail Zlatkovsky

Tatjana Abramova

Vladimir Semerenko

Sergei Belozerov

Andrei Selivanov

SLOVAČKA / SLOVAKIA

Darina Klickova

SRBIJA / SERBIA

Goran Čeličanin

Zoran Tovirac

Sava Babić

Tošo Borković

Danja Doroški

Muhamed Đerlek

Jugoslav Vlahović
Jakša Vlahović
Dobrivoje Lazarević
Goran Marković
Mića Miloradović
Slobodan Obradović
Vladan Nikolić
Špiro Radulović
Višeslav Šćepanović
Nevena Marković
Predrag Srbljanin Srba
Vlado Trtić
Goran Divac
Konstantin Grosu
Snezana Čomor
Nikola Dragaš
Goran Milenković
Milenko Kosanović
Gane Milanović
Zeljko Pavic Fefo

SIRIJA / SYRIA

Raed Khalil

ŠPANIJA / SPAIN

Manuel Arriaga

Reinaldo Pagan Avila

David Vela

TAJLAND / THAILAND

Passaprawas

TURSKA / TURKIYE

Cemalettin Guzeloglu

Hilal Ozcan

Hicabi Demirci

Ali Sur

Ismail Kar

Oktay Bingol

UKRAJINA / UKRAINE

Sergey Semendjaev

Vladimir Kazanevsky

Oleksy Kustovsky

Alexander Dubovsky

UZBEKISTAN / UZBEKISTAN

Mahmudjon Eshonkulov

VELIKA BRITANIJA / UNITED KINGDOM

Ayhan Alkan



Organizatori, izdavači / Organizers, Publishers

Portal Animal Cartoon, www.animalcartoon.net, e-mail: spirorad@gmail.com

Udruženje karikaturista Srbije FECO / Union of cartoonists of Serbia FECO
www.fecoSerbia.com, e-mail: jugovlah@yahoo.com

Beogradski zoološki vrt, Mali Kalemeđan 8, Beograd
<http://www.beozoovrt.rs>, office@beozoovrt.rs

Informatika, Jevrejska 32, Beograd
www.informatika.com, info@informatika.com

Savet izložbe / Exhibition council

Prof. Jugoslav Vlahović, prof. dr Špiro Radulović, Srboljub Aleksić, Slavoljub Kačarević,
Nikola Kostandinović, Tošo Borković, Jovo Škomac

Za izdavača / For publisher

Prof. Jugoslav Vlahović

Organizacija i urednici kataloga / Organization and editors of the Catalogue
Jugoslav Vlahović, Špiro Radulović i asistenti Jovo Škomac i Nikola Marinković

Grafički dizajn kataloga i izložbe / graphic design

Nikola Kostandinović

Stalni znak Animal Cartoon / Permanent sign of The Animal Cartoon

Tošo Borković

Prevod / Translation

Snježana Mijatović

Štampa / Printed by

Grafosan, Beograd

Tiraž / Quantity

300